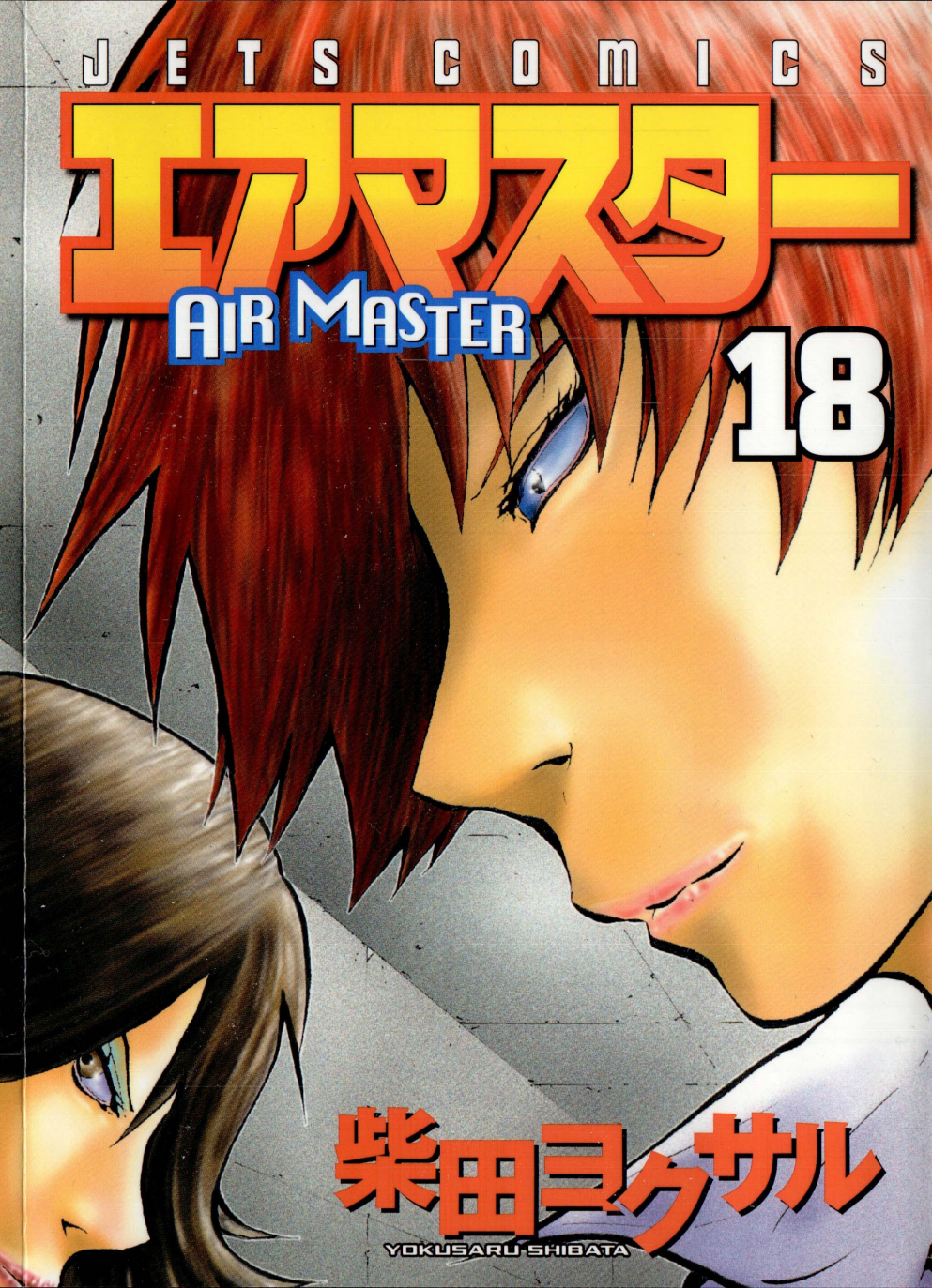

JETS COMICS
エアマスター
AIR MASTER
18
柴田ヨクサル
YOKUSARU SHIBATA

9784592137740

ISBN4-592-13774-4

C9979 ¥505E

1929979005054

定価 本体505円+税

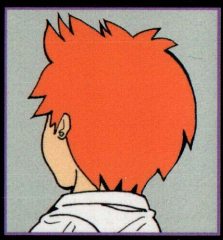
雑誌44319－44

勝者は、ひとりだけ。
バトルロイヤル戦、始まる!!

エアマスター
AIR MASTER

白泉社

AIR MASTER



インディペンデント・ストリートファイター・ランキング“深道(ふかみち)ランキング”は新たな局面へと進もうとしていた。
「役者は十分すぎるほど揃った」と考える主宰者・深道は最大のイベント(バトルロイヤル戦)を実行しようとしていた。
エアマスターをはじめとする街のならず者たちが集められたのは、“廃墟”。“最強”を決めるにはこれ以上ない場所だ!!
ありえないくらいのテンションで、さらに突き進む18巻だッ!!

Jacket Design/S.T.OGAWA

◆柴田ヨクサルのコミックス◆

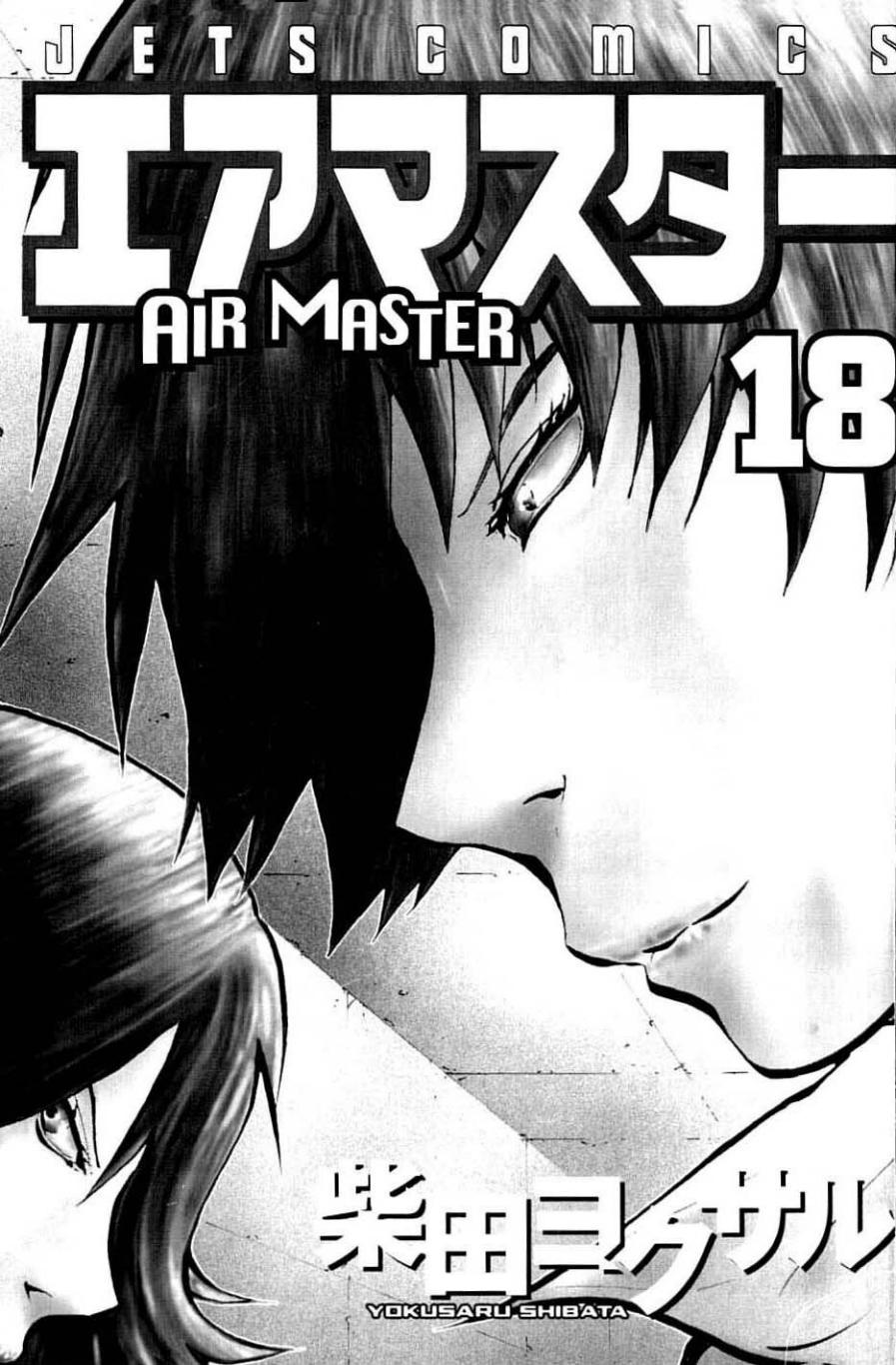
[エアマスター] 1～18巻
(B6判)

好評発売中!!

月2回刊・青年コミック誌

YOUNG ヤングアニマル
ANIMAL

毎月第2・第4金曜日発売!!


JETS COMICS
エアマスター
AIR MASTER
18
柴田ヨクサル
YOKUSARU SHIBATA

AIR MASTER

YOKUSARU SHIBATA

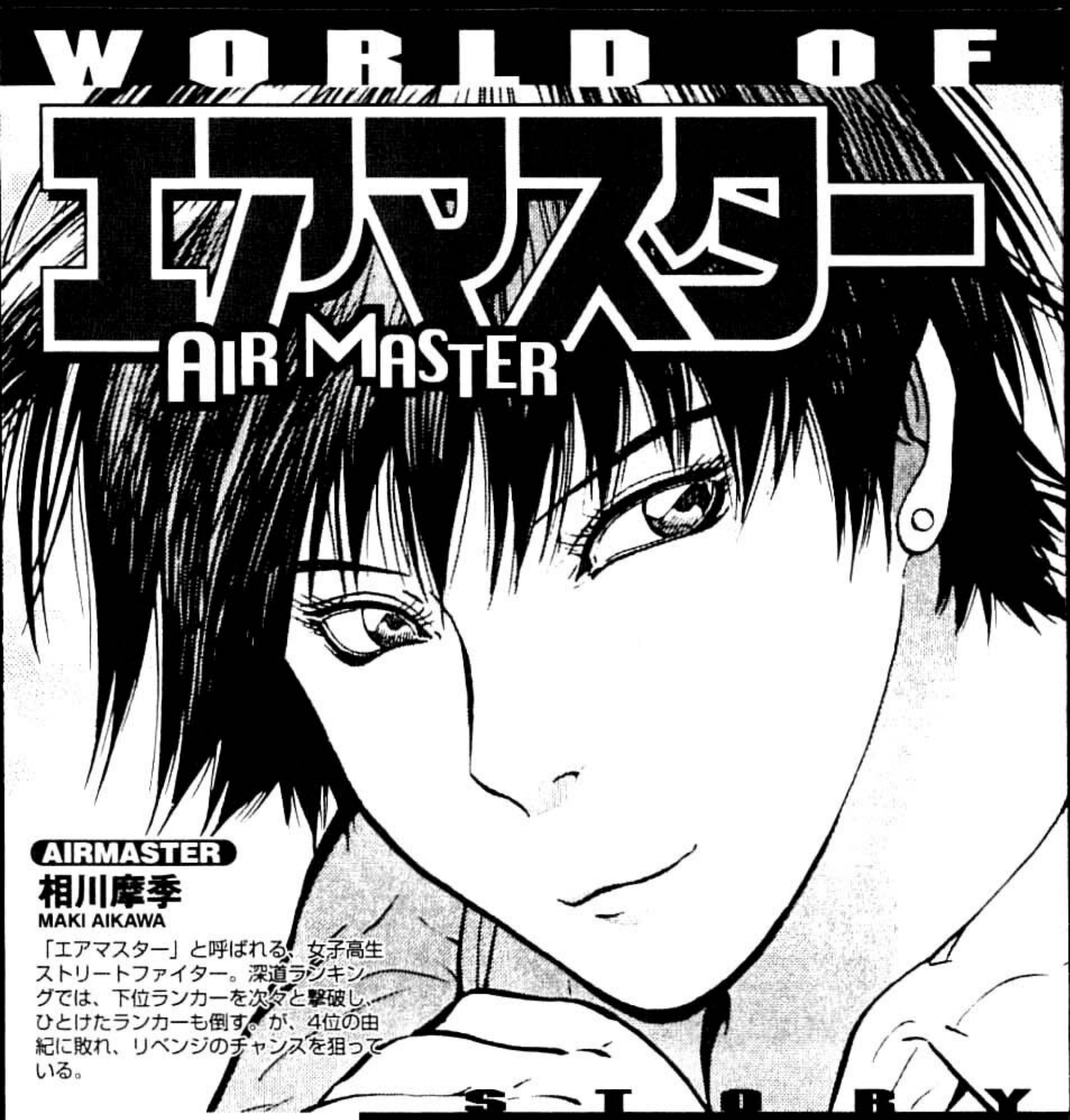
白泉社

JETS COMICS

エアマスター⑱

柴田ヨクサル

WORLD OF エアマスター
AIR MASTER



AIRMASTER

相川摩季
MAKI AIKAWA

「エアマスター」と呼ばれる、女子高生ストリートファイター。深道ランキングでは、下位ランカーを次々と撃破し、ひとけたランカーも倒す。が、4位の由紀に敗れ、リベンジのチャンスを狙っている。

PRESIDENT OF FUKAMICHI RANKING

莫大な資金力をバックに(?)深道ランキングを主宰。気まぐれなプロデューサー。

「エアマスター」と呼ばれる連戦連勝、無敵のストリートファイターの正体は実は「相川摩季」という女子高生だった。格闘家の父、体操選手の母から才能を引き継いだ彼女は、華麗な空中殺法の使い手に成長し、ある種の伝説をつくるほどの存在になっていた。

「深道ランキング」に参戦し連戦連勝した摩季だったが、4位の女・皆口由紀に完敗し停滞。その後、(当時の)1位と2位の対決"渺茫VSジョンス・リー"を間近で見た摩季は心身共に復活。

そして今、深道ランキング最大の闘いが始まろうとしている!!

C A S T I N G

SYSTEM

深道ランキングは、インターネットでリアル・タイム観戦が可能なインディペンデント・ストリートファイト・ランキング。対戦カードはファンの声・エンターテインメント性を重視して決められる。視聴者は対戦カードの勝者を予想し金をかけることができる。その金の中から、ランキング戦を闘うストリートファイターにファイトマネーが支払われるシステムだ。

主宰者・深道は究極の闘い「バトルロイヤル戦」を始めようとしている!!

FUKAMICHI RANKING

STREET-FIGHTERS+α

渺茫
BYOUBOU

この男を倒すために「深道ランキング」はつくられた。元1位。

ジョンス・リー
JHONS LEE

正統派八極拳の使い手。ランキング1位の渺茫を倒したが……。

小西良徳
YOSHINORI KONISHI

自分こそが"最強"だと信じてるサブミッション・ハンターだが……。

皆口由紀
YUKI MINAGUCHI

摩季との"最強の女対決"を制した圧倒的にクールな存在。

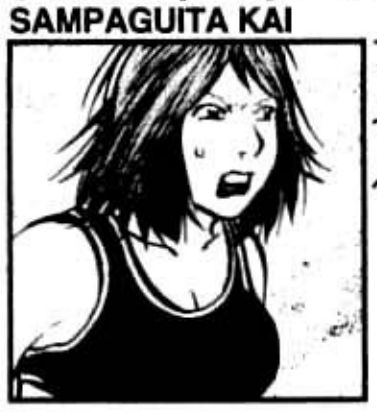
坂本ジュリエッタ
GIULIETTA SAKAMOTO

爆殺シューターの異名をとるテタラメに強い男。摩季に惚れている。

崎山香織
KAORI SAKIYAMA

自称"未来のスーパーモデル"にしてエアマスターの最大のライバル!?

サンパギータ・カイ
SAMPAGUITA KAI



女子高生プロレスラー。摩季を追ってストリートファイトへ。

北枝金次郎
KINJIRO KITAEDA

黒正義誠意連合のボス。摩季と闘うために参戦した純粋な漢（おとこ）。

長戸
NAGATO

金次郎を病的なまでに慕う黒正義誠意連合の一員。長拳の使い手。

時田伸之助
SHINNOSUKE TOKITA

三節棍を使う武闘家。武者修行から戻ってきて、かなり進化した。

屋敷　俊
SHUN YASHIKI

賞金稼ぎのために「深道ランキング」に参戦。よくしゃべる。

駒田シゲオ
SHIGEO KOMADA

格闘ゲームのキャラクターが師匠の我流八極拳の使い手。

久坂静菜
SHIZUNA KUSAKA

人妻ナース。金次郎をオリジナル・コスプレ戦士に仕立てあげる。

エアマスター
AIR MASTER 18

CONTENTS

CAPÍTULO 136: LOS QUE ESTÁN EN LA CIUDAD.. 5

CAPÍTULO 137: LUCHA..... 29

CAPÍTULO 138: VENGADORES..... 53

CAPÍTULO 139: TARJETA DE ATENCIÓN..... 77

CAPÍTULO 140: EL NAGATO..... 101

CAPÍTULO 141: ESTA VEZ ES NUESTRO TURNO..... 125

CAPÍTULO 142: ESENCIA..... 149

CAPÍTULO 143: CHOQUE DE ESPÍRITUS..... 173

CAPÍTULO EXTRA: 199

JETS COMICS

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

エアマスター
AIR MASTER

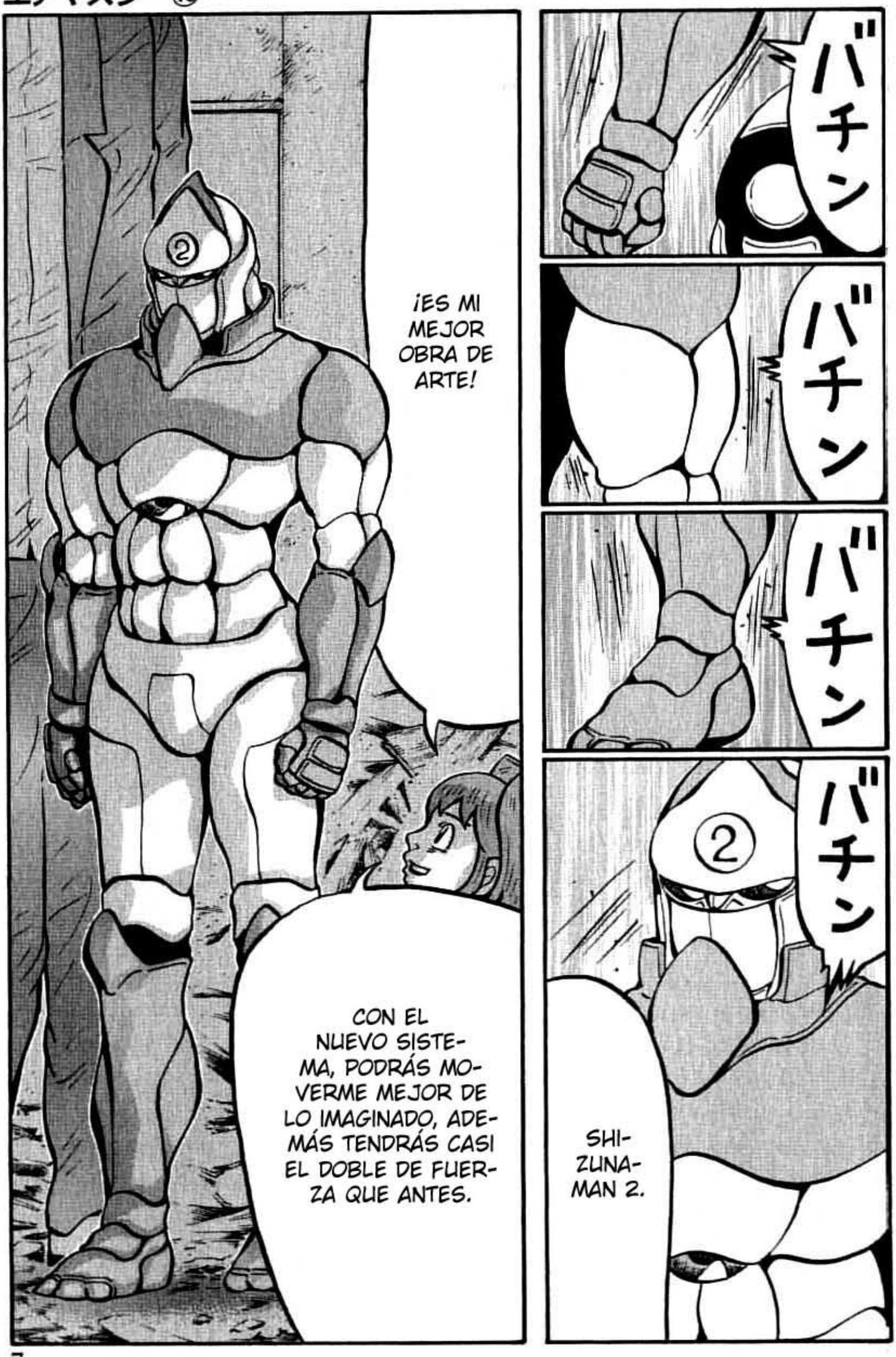
CAPÍTULO 136: LOS QUE ESTÁN EN LA CIUDAD

カチン

CUANDO ESTÉS EN PROBLEMAS, APRETA ESTO.

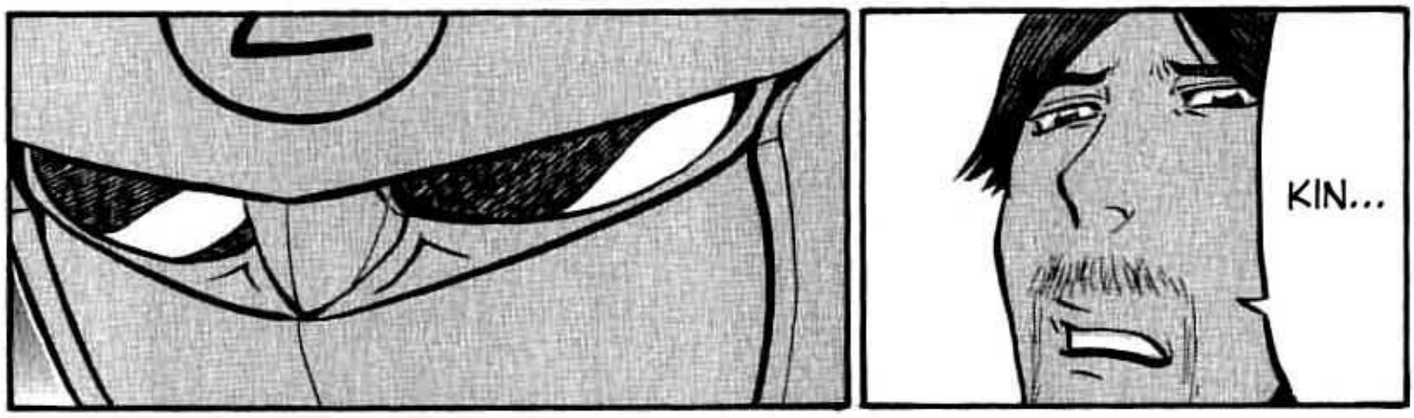
ESTA VEZ...

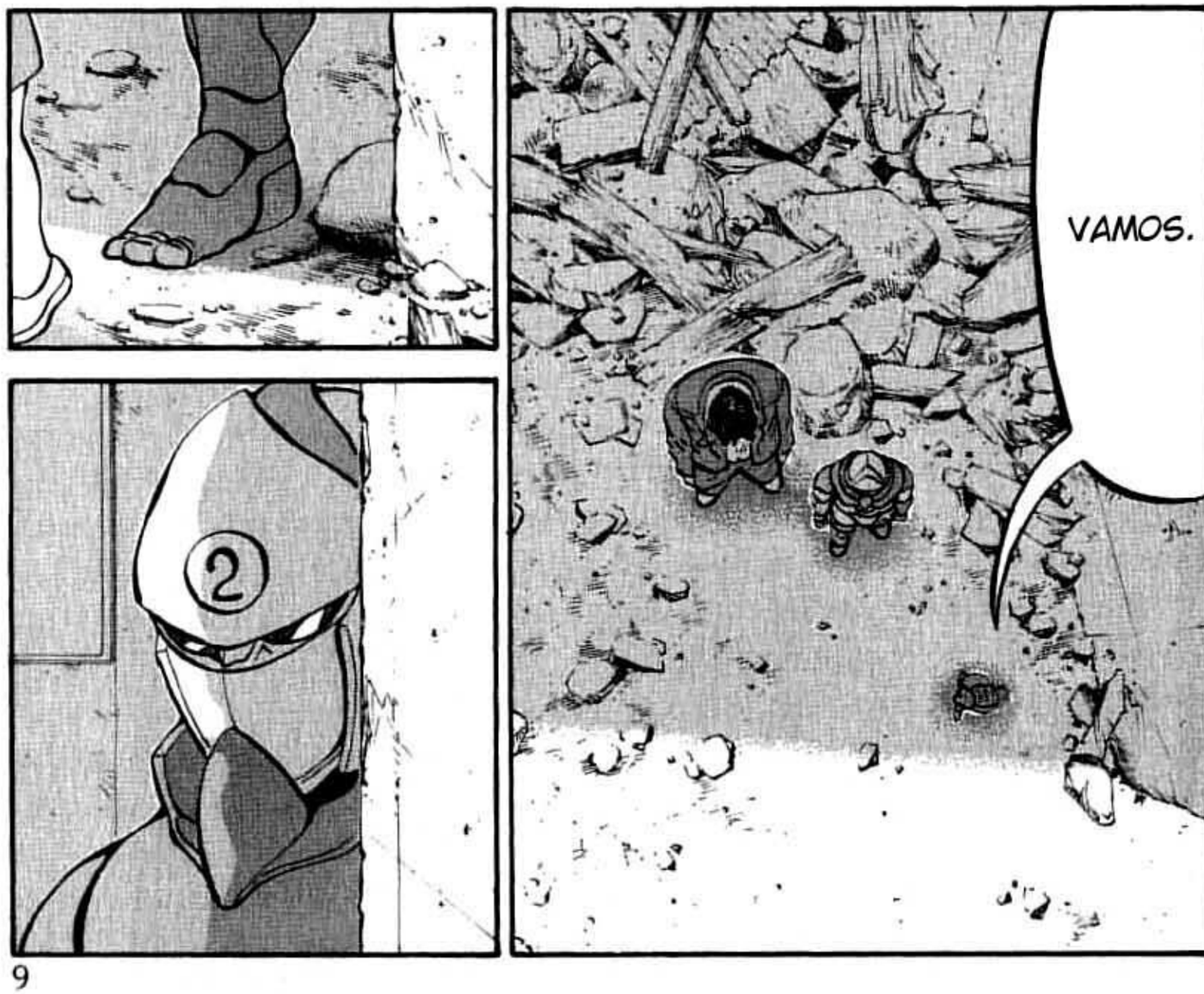
...HE PUESTO UN NUEVO SISTEMA DE MOVIMIENTOS PARA TUS MÚSCULOS, KINJIRO.

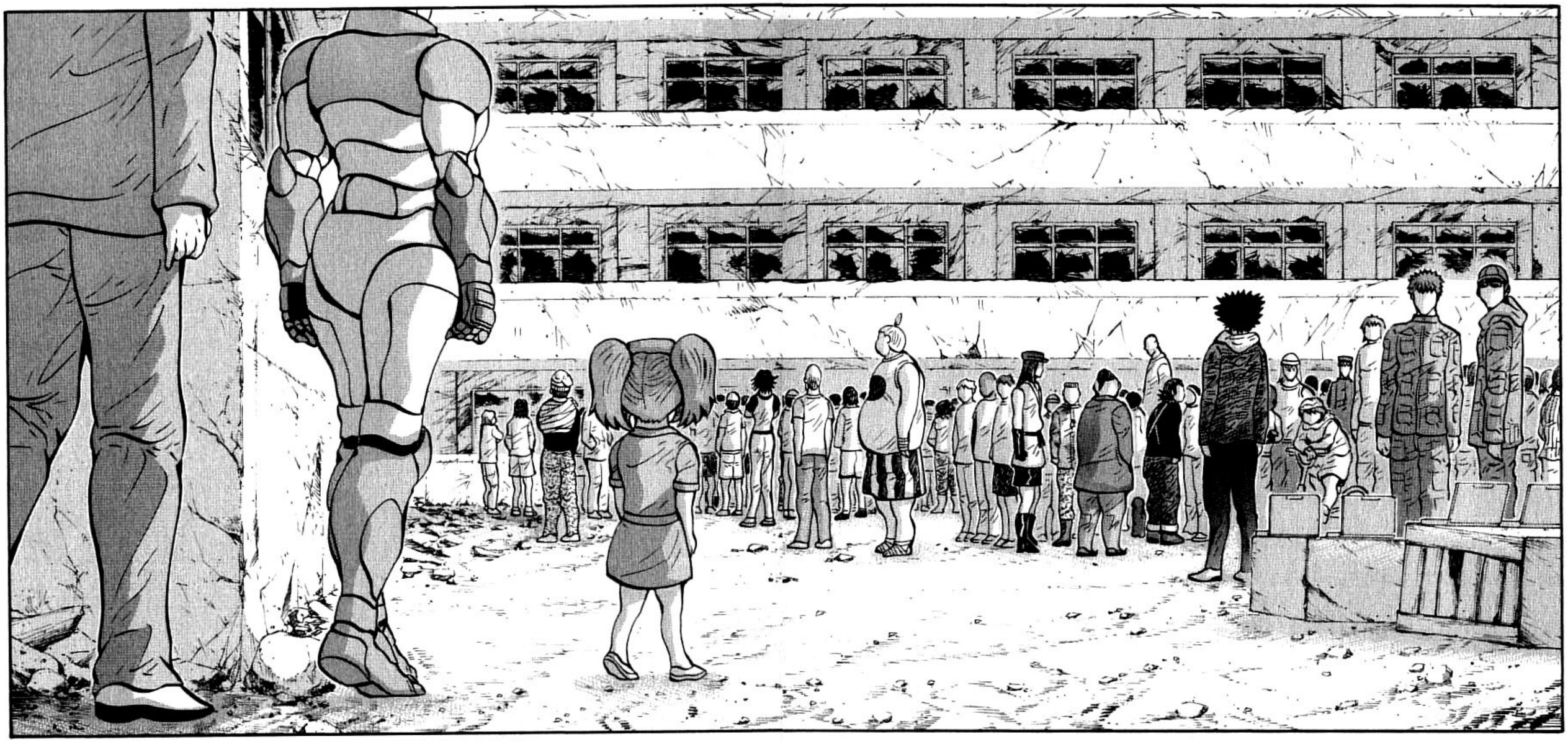

バチン
バチン
バチン
バチン
SHI-ZUNA-MAN 2.
¡ES MI MEJOR OBRA DE ARTE!
CON EL NUEVO SISTE-MA, PODRÁS MO-VERME MEJOR DE LO IMAGINADO, ADE-MÁS TENDRÁS CASI EL DOBLE DE FUER-ZA QUE ANTES.

HE DADO TODO LO QUE TENÍA.
HE LLEGADO A TIEMPO... EN ESTOS MOMENTOS YA NO PUEDO HACER MÁS.
FUAH.
¿ME LO...
...IMAGINO?
2
ES COMO SI KIN SE HUBIERA CONVERTIDO EN OTRA PERSONA...

KIN...
ESTÁ DEMASIADO TRANQUILO.


KIN...

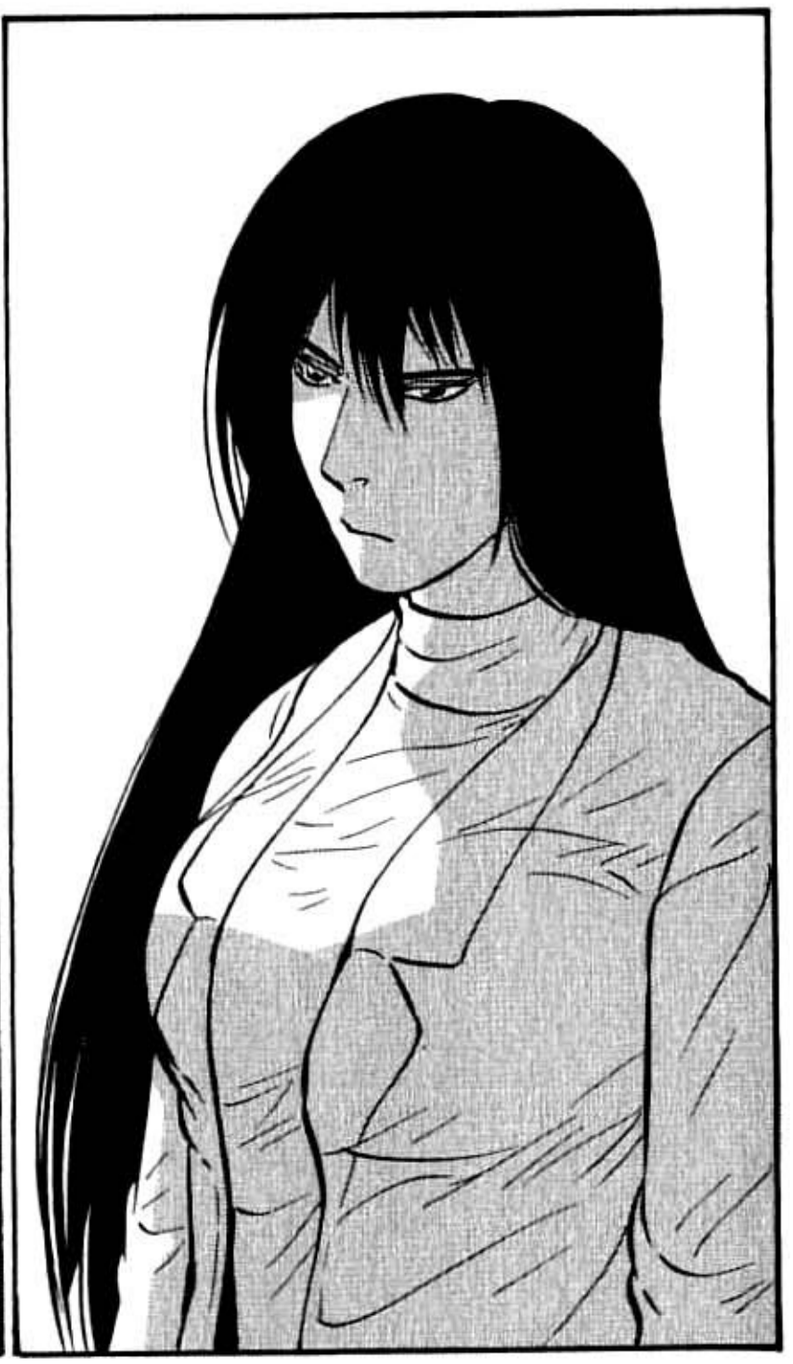

VAMOS.



2455/33

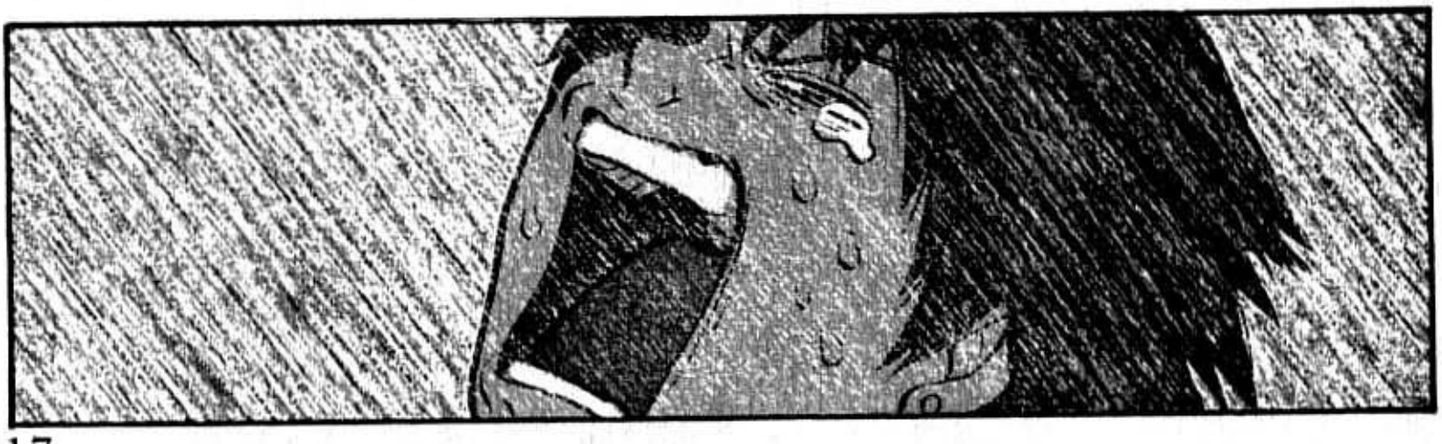
男なら

SS



EN ESOS MOMENTOS, MAKI AIKAWA...

ES DOMIN-GO.
ME HE DORMI-DO.



UNA VEZ DENTRO, SOIS LIBRES DE ELEGIR LA POSICIÓN QUE QUERÁIS.

SÓLO PUEDE GANAR UNO.

BIEN, PODÉIS ENTRAR TODOS.

DI LO QUE QUIERAS, GAFAS OSCURAS.

クク

¿NO CREES QUE DICES ESO PORQUE SÓLO OS HABÉIS ENFRENTADO A LOS DÉBILES?

¡EN TRES MINUTOS, PUEDE QUEDARSE EL SHIZUNAMAN SOLO!

...

BIENVENIDO, DESTRUYERÁNQUINGS.

NO SÉ QUÉ TIPO DE MONSTRUOS SERÁN LOS LUCHADORES MÁS FUERTES,
PERO SERÁS TÚ EL QUE TE SORPRENDAS.
VAMOS.
ガクッ
POR CIERTO...
...YO...
...SÉ CUÁL ES...
...TU VERDADERA IDENTIDAD.

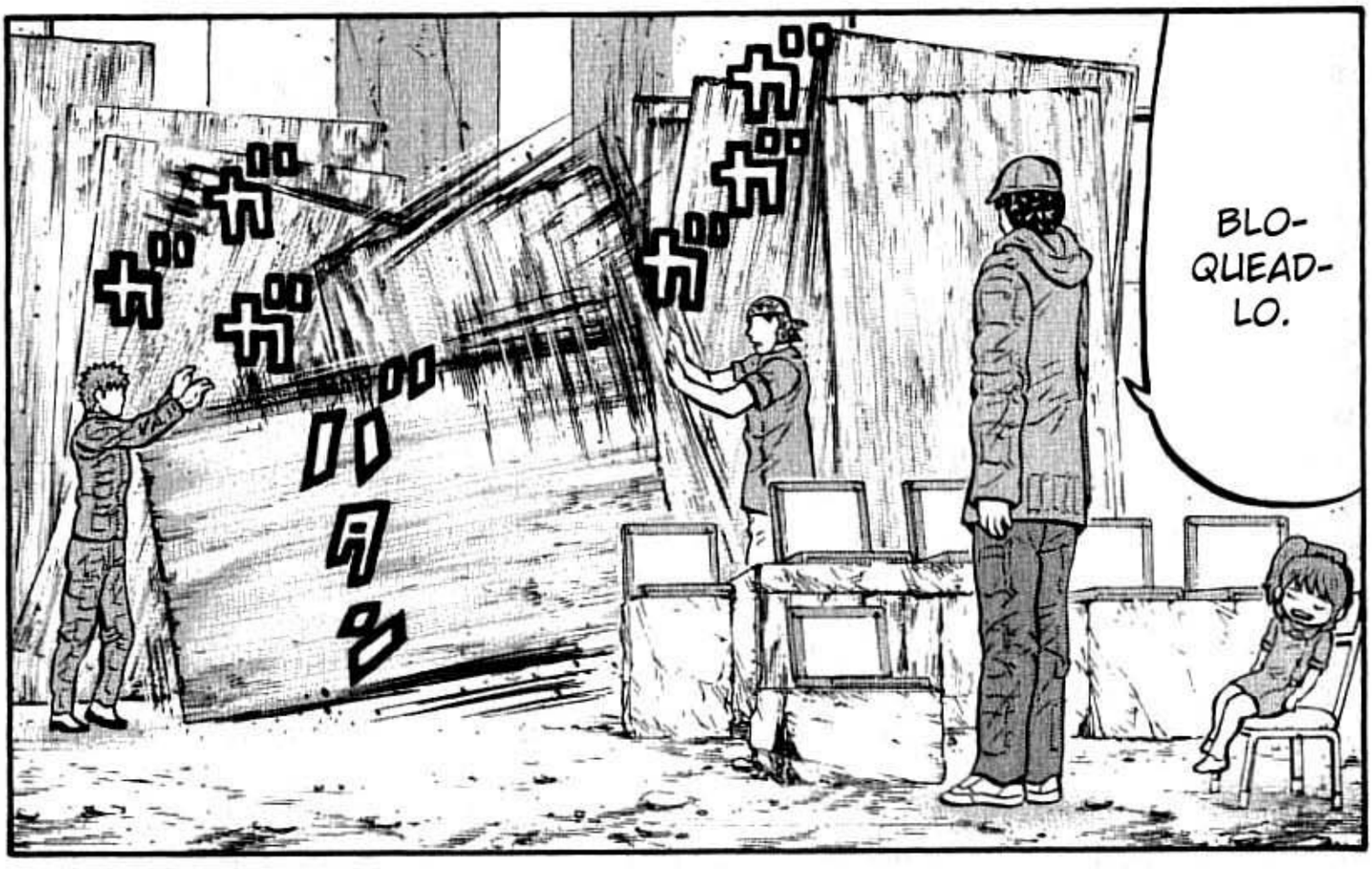
ドサッ
…
¿¡LE HAS HECHO ALGO!?
ンガーッ
ンガーッ
ンガーッ
Z Z Z
DESPUÉS DE CINCO DÍAS SIN DORMIR, SHIZUNA HA CAÍDO...

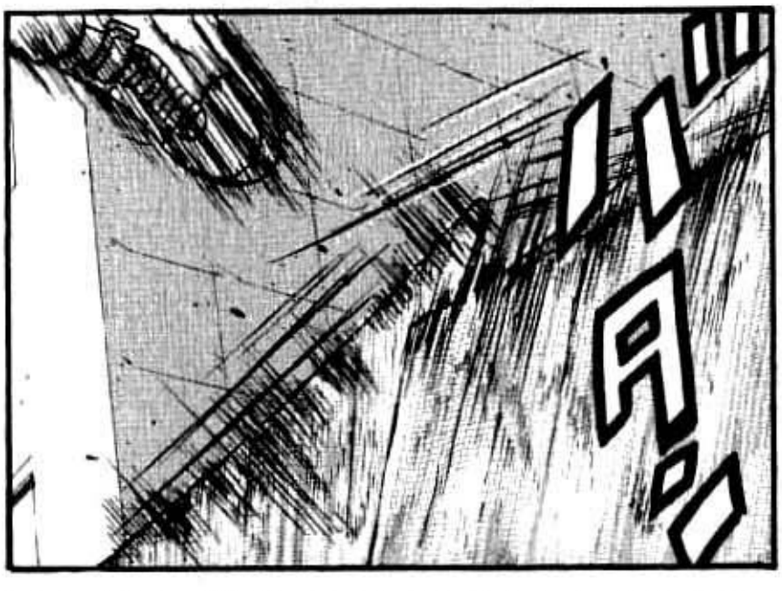
ス…
ブン
ス…
パカ
NAGATO SIEMPRE LLEVA UN SET DE PELUQUERÍA ENCIMA. (AUNQUE NUNCA LO HA UTILIZADO)

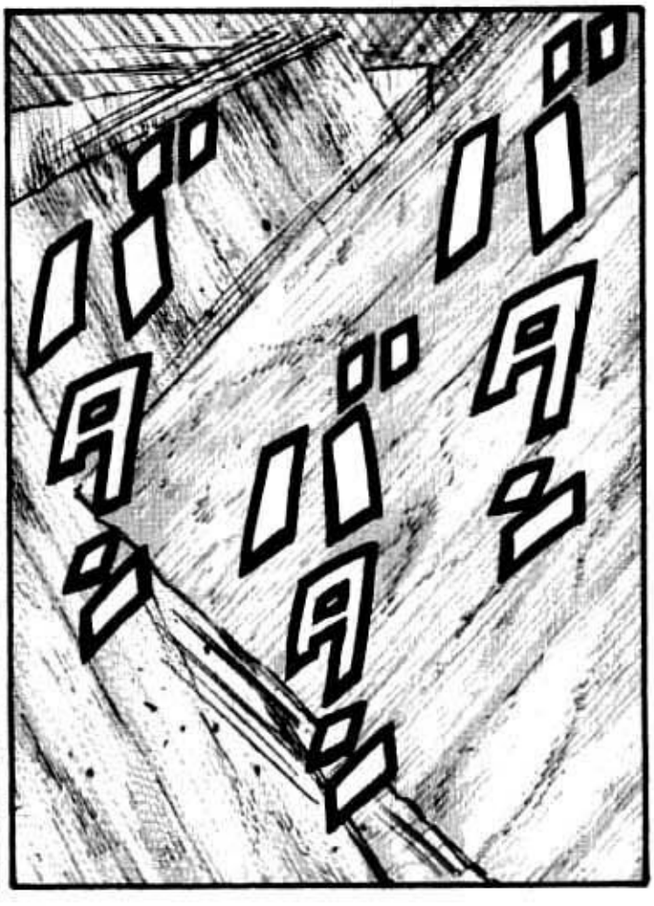
ジョキ
ジョキ
ジョキ

バッ
ERES DE LO PEOR.
...DE-JARÉ MI IRA ... ...EN ESTO.
POR EL MOMEN-TO...
...

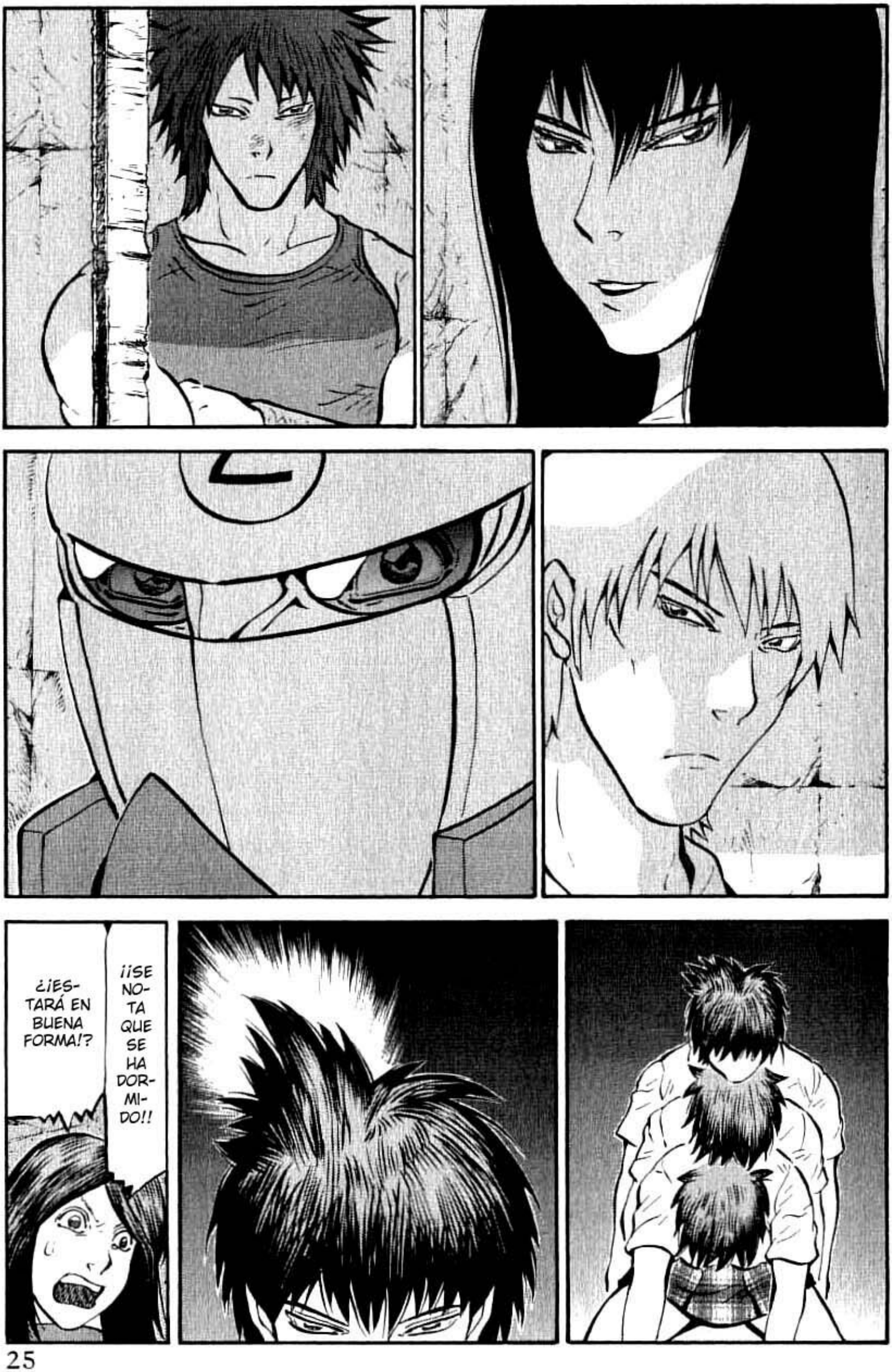
NO PODEMOS RETRASAR UN EVENTO TAN GRAN-DE COMO ESTE...
SÍ...
ES LA HORA...


BLO-QUEAD-LO.





¡¡LLEGAS TARDE!!
¡¡¡LLEGAS TARDE, IMBÉCIL!!!
...


¿¡ESTARÁ EN BUENA FORMA!?
¡¡SE NOTA QUE SE HA DORMIDO!!

HE LLEGA-DO A TIEMPO ...

[CAPÍTULO 136: LOS QUE ESTÁN EN LA CIUDAD - FIN]

CAPÍTULO 137: LUCHA

BIEN, HAN ENTRADO TODOS.

¿¡ESTÁIS TODOS DENTRO YA, NO!?

MI HERMANO ESTÁ TOTALMENTE METIDO EN ESTO...

Y LOS HE TRAÍDO CON MI PROPIA FUERZA.

PERO ERA UN SITIO AL QUE QUERÍA VENIR...

AQUÍ LOS HUMANOS PUEDEN ALCANZAR SU FORMA.

NO RECUERDO DESDE CUÁNDO SOY CAPAZ DE VER ESTE LUGAR...

ESTE LUGAR ES UN SITIO MUY PEQUEÑO.

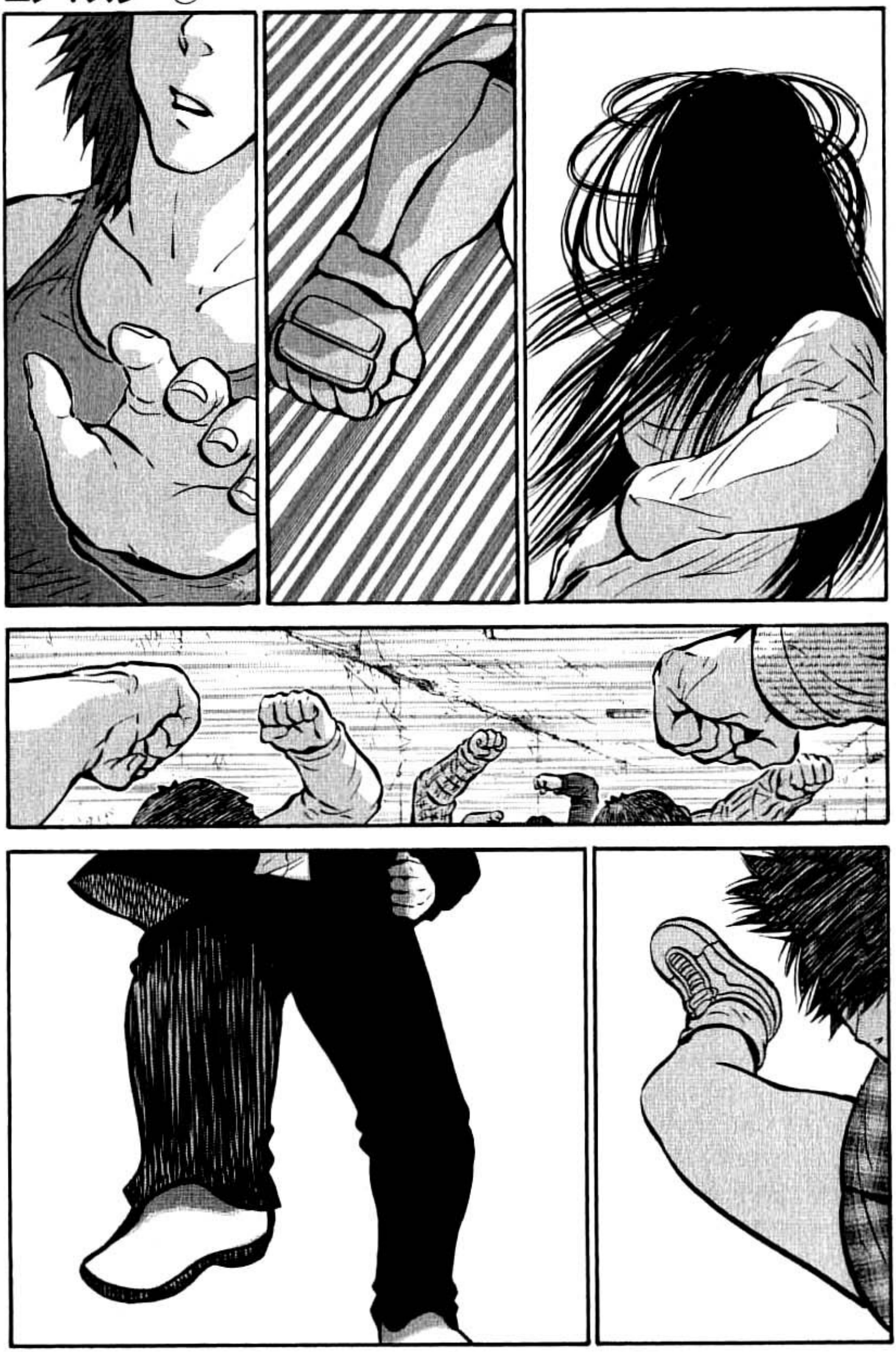
PERO SE PODRÍA DECIR QUE ES OTRO MUNDO.

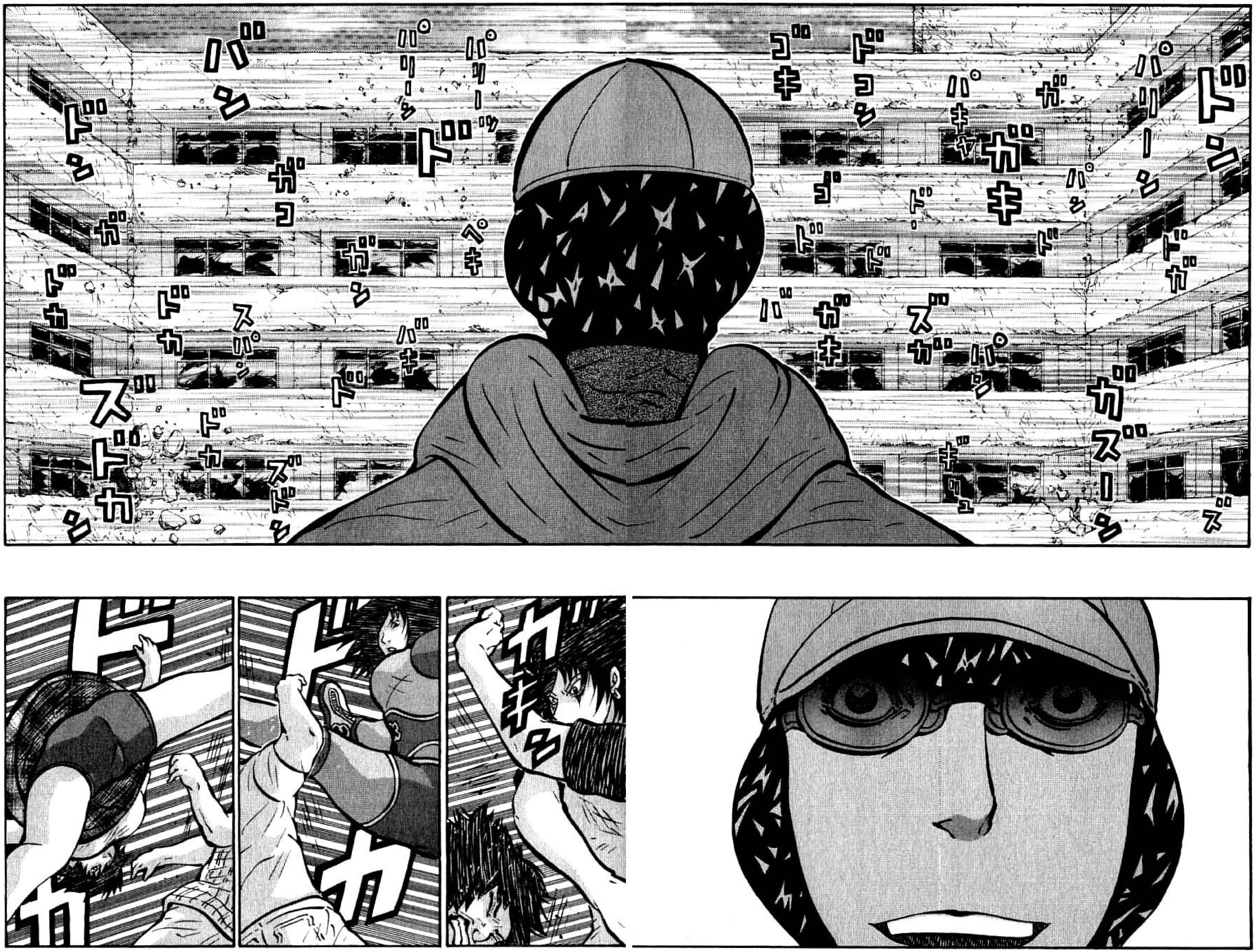
¿¡ESTÁIS TODOS DENTRO YA, NO!?

JU...

YO ME EN-
CARGARÉ DE
LOS DE AQUÍ,
TE DEJO EL
RESTO.

¡¡¡SÓLO PUEDE HABER UN GANADOR!!!
¿¡ENTENDIDO!?
¡¡DESPUÉS DE ESO, TENDRÉIS QUE LUCHAR Y LUCHAR Y LUCHAR!!
¡¡LOS FUEGOS ARTIFICIALES SERÁN LA SEÑAL!!
¡¡YA NO HAY MARCHA ATRÁS!!




ドン
パリーン
ドガ
ズ
ガズーン
ガ
パン
ド
ガキ
パキャ
ギュ
ズガ
パン
ド
ドコン
ゴキ
ゴ
ド
ド
ガキ
バ
パリーン
パリー
ドッ
ペキ
バキ
ガン
ド
ガコ
バン
スパン
ドカ
ズドン
ドカ
ドン
ガ
ドカ
ズドカン
ガギン
ドカ
ドカ

¡¡¡HABÉIS VENIDO...
...A PER-DER!!!
¡¡¡OS DES-TROZA-RÉ!!!
¡¡VAMOS ALLÁ, REIICHI!!
SÓLO PODEMOS LUCHAR.
M-ME ESTOY ESTRE-SANDO...
¡¡¡OS DEJARÉ PROBAR EL SABOR DE MI ESTRÉS!!!
URAKI...

¡YO SOY...
¡TOMA!
¡WOOH!
¡HOOOOOOOOM!
...SNI-PER!
AHÍ ESTÁS.
OH, SI ERES EL QUE UTILI-ZABA ARMAS.
¿YA SE TE HAN CURADO LOS DOS BRA-ZOS QUE TE ROMPÍ?
JAJA, TOTAL-MENTE.
MI CUERPO ES COMO EL HIE-RRO.

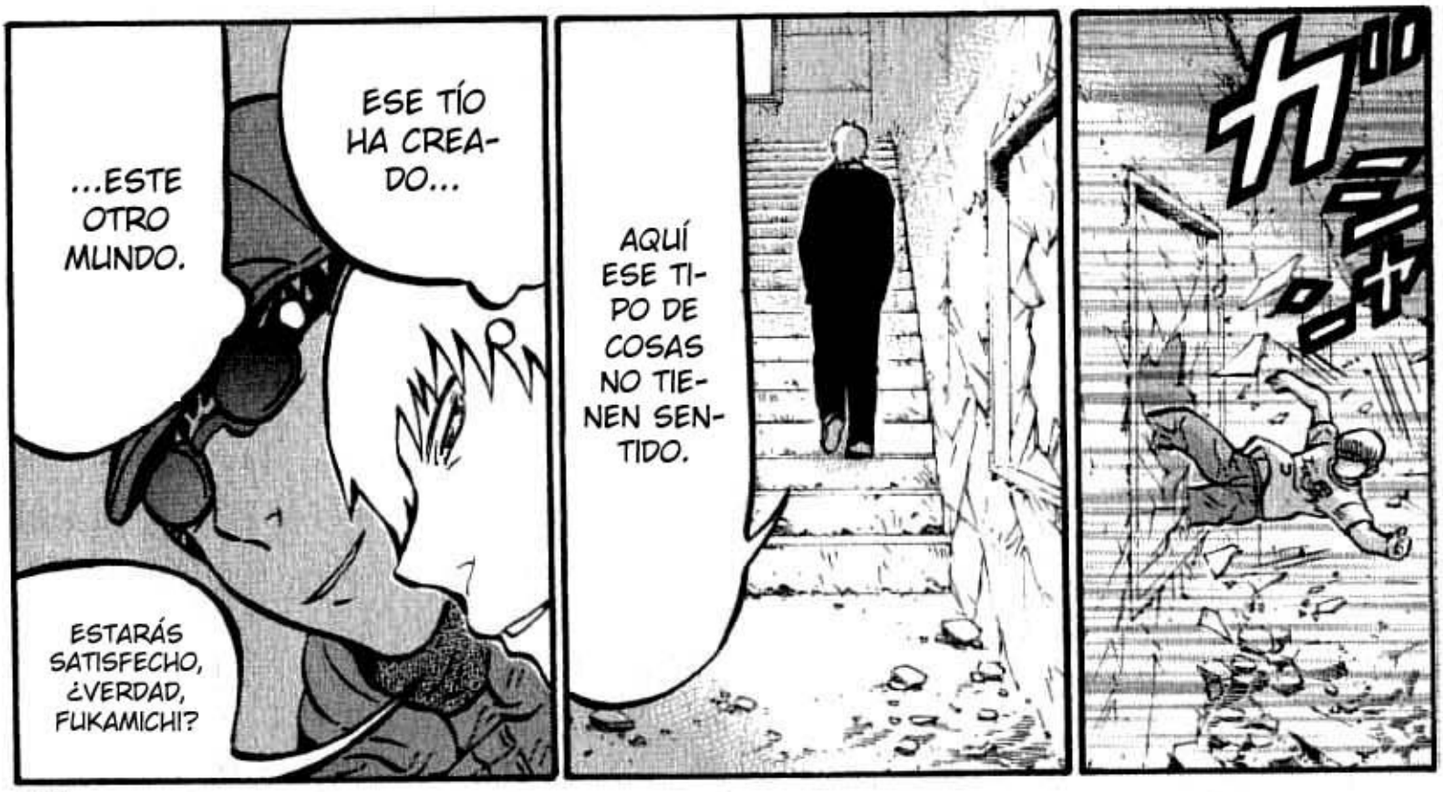
¡¡ESO ES JUGAR SUCIO!!
¡ARG!
¡AH!
ALGO COMO ESTO.
...
¡¡A CALLAR MALDITO CERDO!!
②

¡¡MIRA AHÍ!!
...
SÍ.
YA QUEDA POCO PARA QUE LOS DE LOS ÚLTIMOS PUESTOS Y LOS NOVATOS VAYN CAYENDO.
BABA Y YO NOS ENCARGAREMOS DE AQUELLOS QUE INTENTEN ESCAPAR.
JAJA.
HARÉ MI PAPEL.
¿TÚ NO PARTICIPAS NOBUHIKO?
AUNQUE ME HUBIERA GUSTADO PELEAR.

TIENE QUE ESTAR EN ALGUNA PARTE.
¿EL NÚMERO UNO?
¿ERES EL NÚMERO UNO?
...
BUENO, DE ALGUNA MANERA ERES EL PRIMERO AHORA.
男なら
QUIERO PREGUNTARTE ALGO.
¿ME DEJAS?
¿QUÉ ES...
...UN HOMBRE?

¿¡CÓMO DICES!?
TE DEJO HABLAR DIEZ METROS MÁS.

...POR LA JUSTICIA!!
¡¡SE JUEGA SU VIDA ...
¿QUÉ PIENSAS?
¡¡ESO ES UN HOMBRE!!
¡¡ALGUIEN QUE TIENE SUEÑOS!! ¡¡O ALGUIEN QUE PROTEGE A LOS QUE QUIERE!!
¿¡QUÉ ES UN HOMBRE!?
DIRÍA...
¿QUÉ PIENSAS?
¿QUÉ ES?

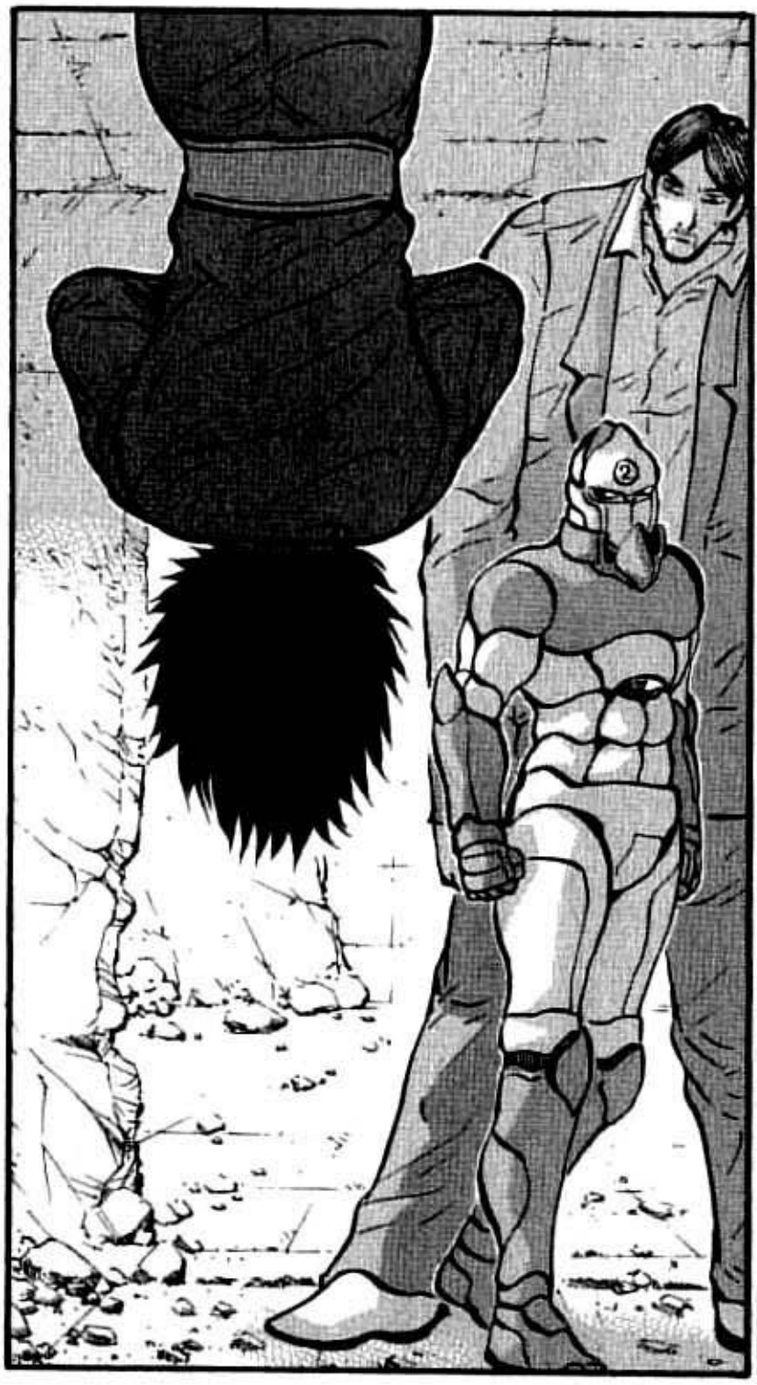

...ESTE OTRO MUNDO.
ESE TÍO HA CREADO...
ESTARÁS SATISFECHO, ¿VERDAD, FUKAMICHI?
AQUÍ ESE TIPO DE COSAS NO TIENEN SENTIDO.
カ

VA SIENDO LA HORA.

BYO-BO...

¿AÚN NO ESTÁS PREPARADO?

¡¡OH, SAKI-YAMA!!
TENÍA GANAS DE VER-TE.
¡¡¡YO TENÍA MIL VECES MÁS GANAS DE VERTE!!!

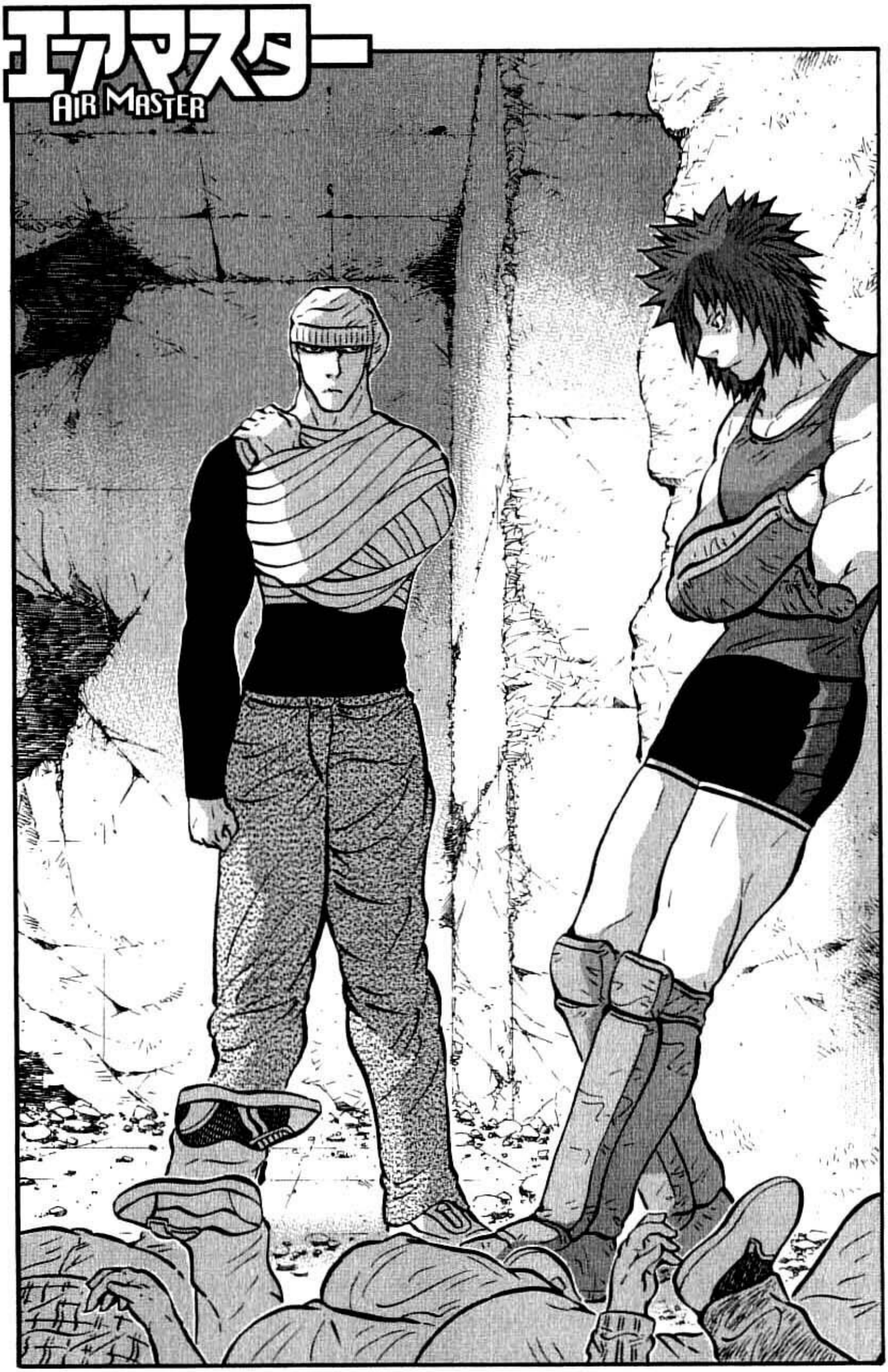


ERES YASHI-KI,
¿NO?

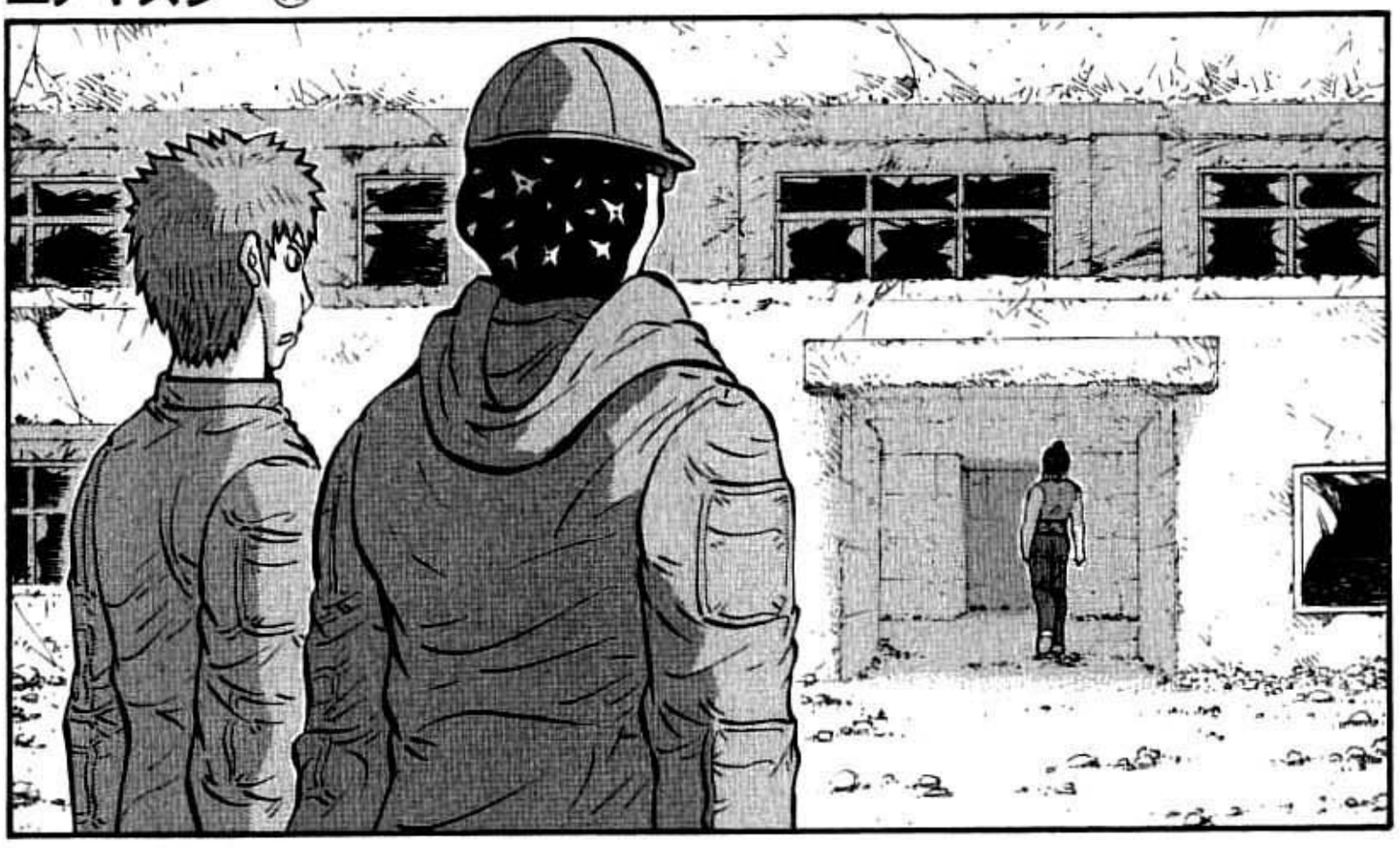
ME ALEGRA VERTE...
ESTE BRAZO QUE ME ROMPISTE HA HECHO CRECER EN MI EL RENCOR.
ASÍ QUE PODRÍA DECIRSE QUE ERES EL PADRE DE ESE RENCOR.

KONISHI...

[CAPÍTULO 137: LUCHA - FIN]



CAPÍTULO 138: VENGADORES



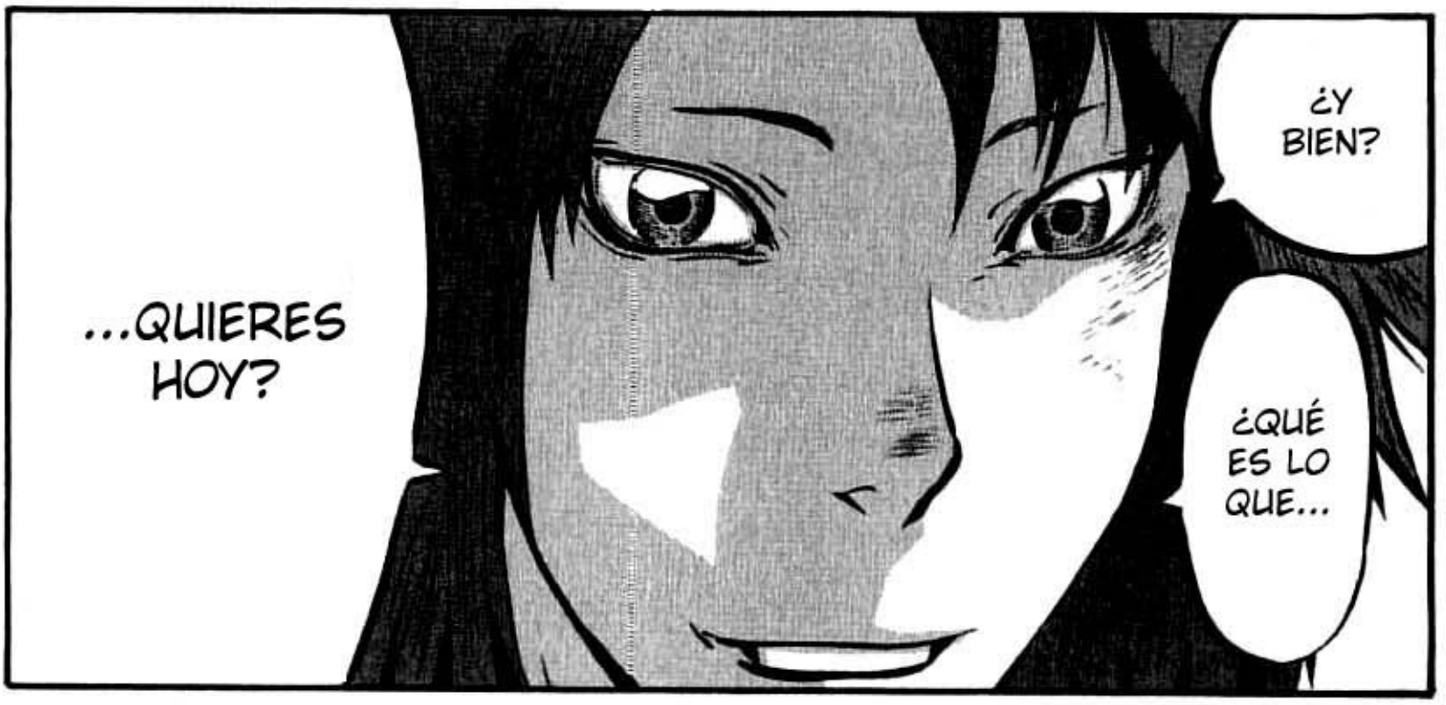
...

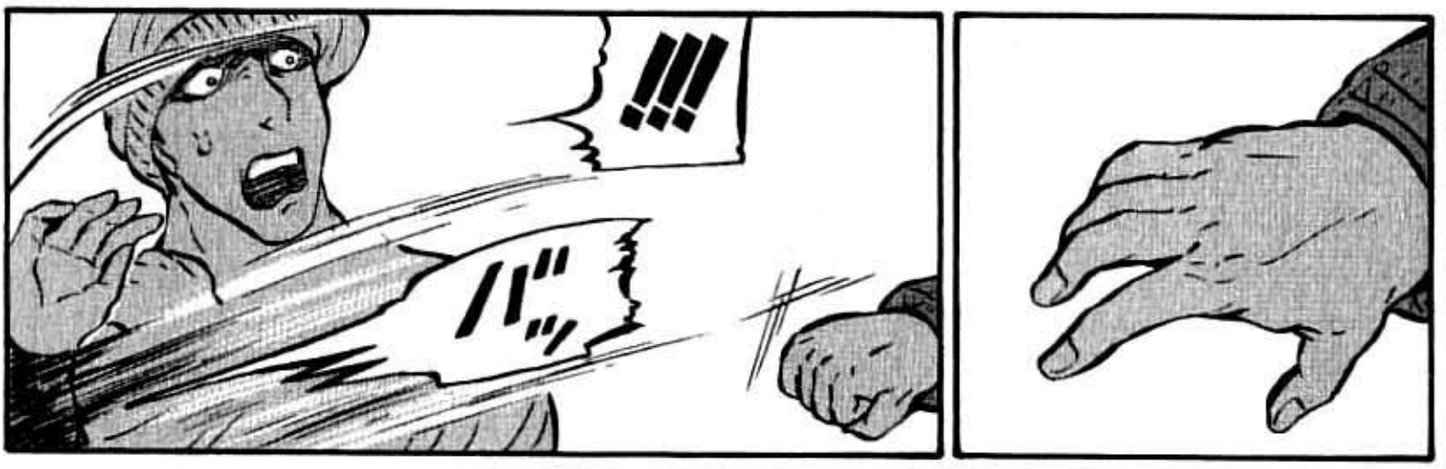
¿HA LLEGADO TU NOVIO?

MALDITO SEAS...

ES BROMA, SAWAMURA...

...
¿QUIÉN ERES TÚ?

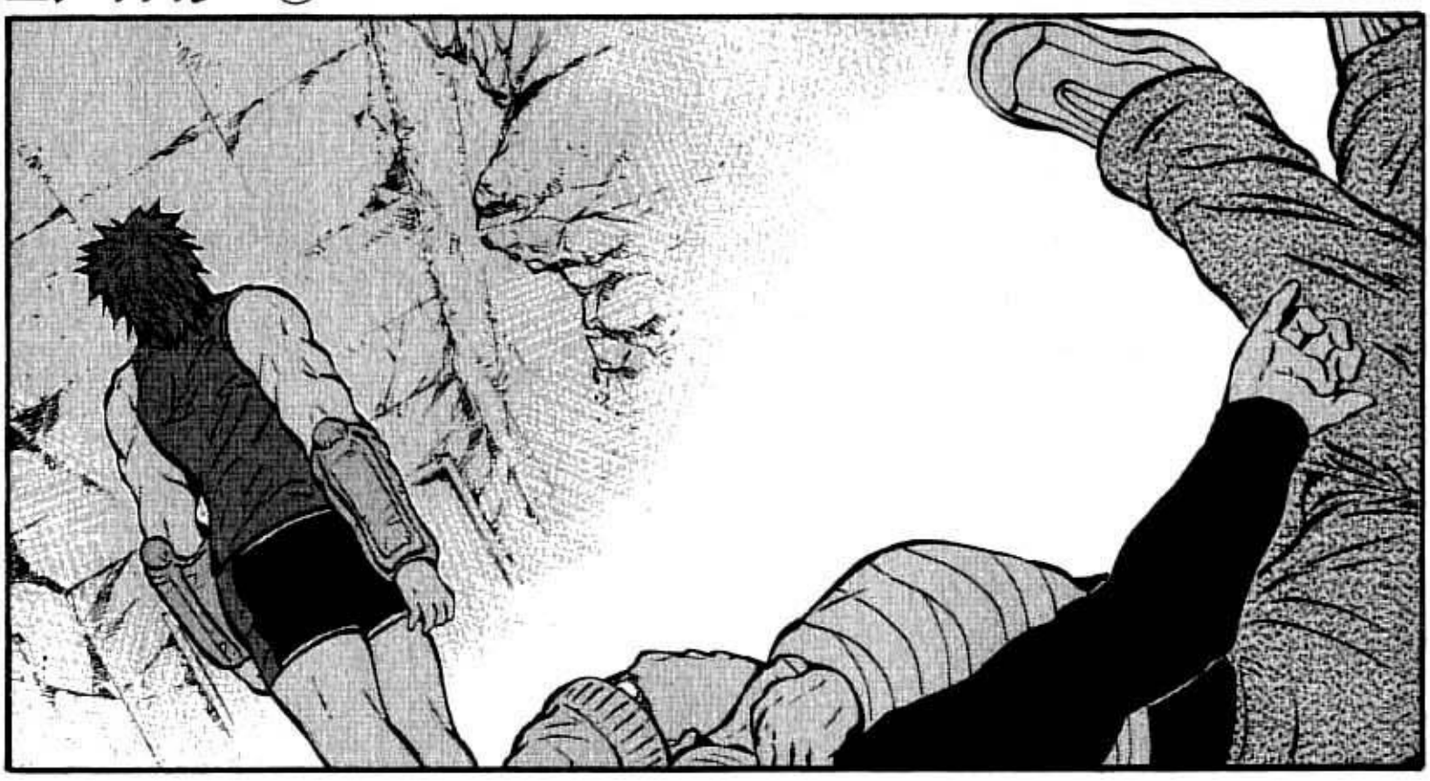

¿Y BIEN?
¿QUÉ ES LO QUE...
...QUIERES HOY?


!!!
!!!

¿QUIERES QUE TE ROMPA...
...EL BRAZO QUE TE QUEDA Y LAS DOS PIERNAS?
SI LO HAGO, SÓLO PODRÁS ARRASTRARTE...
JAJA, ME PREGUNTO CÓMO TE QUEDARÁS...

ESTE TÍO ESTÁ LOCO...
CUANDO ABRA LOS OJOS...
CE-RRARÉ LOS OJOS UNA SOLA VEZ.
A VER QUÉ TAL...
ES COMO SI PUDIERA OLVIDAR TO-DO LO QUE PASÓ CON JULIETTA SAKAMO-TO...
...COMO SI ME APRETA-RAN UN BOTÓN ...
ME VIENE A LA CABE-ZA...
...
...HARÉ GIRAR TUS BRAZOS Y TUS PIER-NAS, Y TE MOVERÁS COMO UN GUSANO.
ス:
¡OH!
UGH...
VOY A CE-RRAR LOS OJOS.
LO ÚNICO QUE PUE-DO RE-CORDAR ES CÓMO DESTRUIR A QUIEN TENGO DELAN-TE.

¡¡NO ABRAS LOS OJOS SSSS SSSS SSSS SS!!
NO...
...



PARECE SER QUE SAWAMURA SE HA ROTO DEL TODO.
CUANDO YA HA LUCHADO UNA VEZ CONTRA UN RIVAL, KONISHI NO TIENE PIEDAD.

¡AIR!
¡HAS DE LIBERARLO DEL TODO!
¡HARÉ QUE SAQUES TU VERDADERO PODER!
ESE CHICO PARECE TENER UNA RAZÓN OCULTA PARA LUCHAR CONTRA KONISHI.

¿TE ACUERDAS DE CUANDO NOS VIMOS POR PRIMERA VEZ?
LO HE OLVIDADO.

GRACIAS A CONOCERTE, MAKI AIKAWA,
HE VISTO CAMINOS IMPENSABLES.
HMPH.

GRACIAS.
GRACIAS ...
...

CUANDO TE VI POR PRIMERA VEZ,
LO ÚNICO QUE PENSÉ ES QUE ERAS MUY ESCANDALOSA.
PERO LA VERDAD ES QUE NO ERES UNA ESCANDALOSA CUALQUIERA.
¿AL FIN LO HAS ENTENDIDO, IDIOTA?

LO SIENTO, PERO SÓLO ME TOMARÁ UN SEGUN-DO.

¿"LO SIENTO, PERO SÓLO ME TOMARÁ UN SEGUNDO."?

¿"LO SIENTO, PERO SÓLO ME TOMARÁ UN SEGUNDO."?

¡¡¡EL "LO SIENTO" SOBRA!!!

¡¡DI SÓLO "UN SEGUNDO"!!

?

¿AÚN...

...DICES ESO?

¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?

...

¿QUÉ?
¡NO PUEDES DECIR "LO SIENTO" TAN A LA LIGERA!
¡¡NO ME COMPADEZCAS!!
...POR ENCIMA DEL HOMBRO!!
...SEGUIR MIRÁNDOME...
¡¡NO PUEDES...
HE LLEGADO...
...HASTA AQUÍ...
...SOLA...

¡¡ES COMO SI ME IGNORARAS!!

¿¡LO ENTIENDES!?

...ES UNA FORMA DE COMPASIÓN!!

¡¡EL "LO SIENTO" ...

¿¡QUIÉN TE CREES QUE SOY!?

¡¡¡NO QUIERO TU COMPASIÓN!!!

¡¡ENTIÉNDELO!!

¡¡ENTIÉNDELO!!

o

¿¡QUIÉN TE CREES QUE SOY!?

DEN-
TRO
...

¡¡¡MAKI AIKAWA ESTÁ FUERTE-MENTE METIDA DENTRO DE MÍ!!!

¡¡YA LO SÉ!!

¡¡¡ERES INCREÍ-BLE-MENTE FUER-TE!!!

¡¡¡SOY LA GRAN KAORI SAKIYAMA!!!

¡¡HARÉ QUE SEA PARA TI MÁS QUE UNA PIEDRA EN EL CAMI-NO!!

¡¡¡ESTÁS FUERTE-MENTE ME-TIDA DEN-TRO DE MÍ!!!

...ESTARÉ METIDA DENTRO DE TI!!

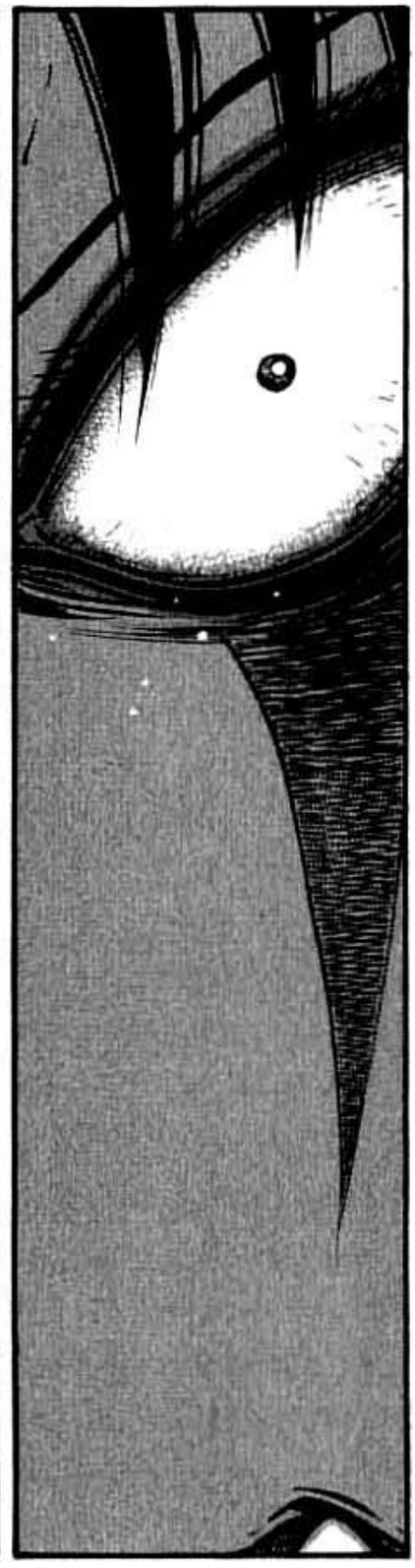
¡¡YO TAM-BIÉN ....

¡¡¡ME HE HECHO TAN FUERTE SÓLO...
...PARA QUE LO ENTIENDAS TÚ, SÓLO TÚ!!!

¡¡¡KAORI SAKIYAMA...
...HA ARRIESGADO SU VIDA...
...POR TI!!!

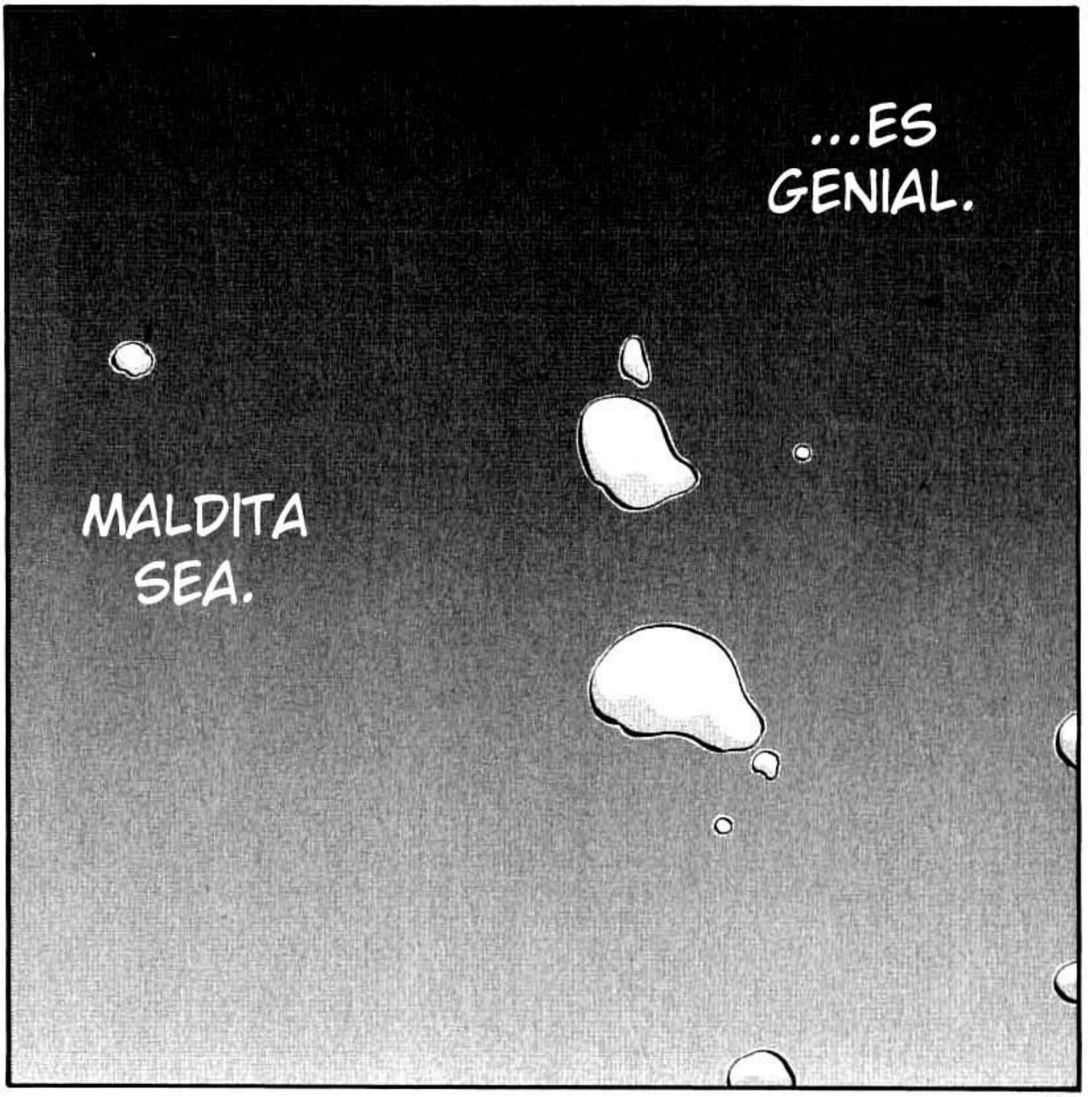
¡¡¡KAORI SAKIYAMA...

...VA A HACER QUE LO ENTIEN-DAS!!!



ME TOMARÁ UN SEGUNDO.

ESTA TÍA...


...ES GENIAL.
MALDITA SEA.

ES IM-
POSIBLE
QUE PUEDA
OLVIDAR
NUNCA A
ALGUIEN
COMO KAORI
SAKIYAMA.
ﾌﾗﾐ
ﾌﾗﾐ

ESTÁS EMOCIONADO YA.
¡HA SIDO FÁCIL!
NO PERDERÉ CONTRA TI.

ESTO NO HA HECHO MÁS QUE EMPEZAR.

エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO 139: TARJETA DE ATENCIÓN

...

ヒュ

ヒュ

ヒュ

ヒュ

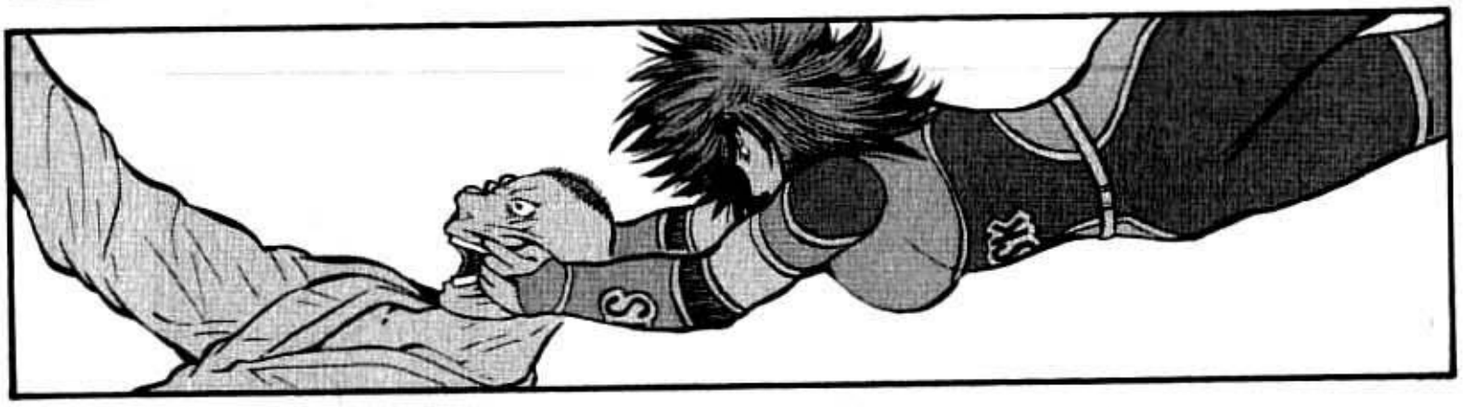
¿LU-CHAS CONTRA MÍ?

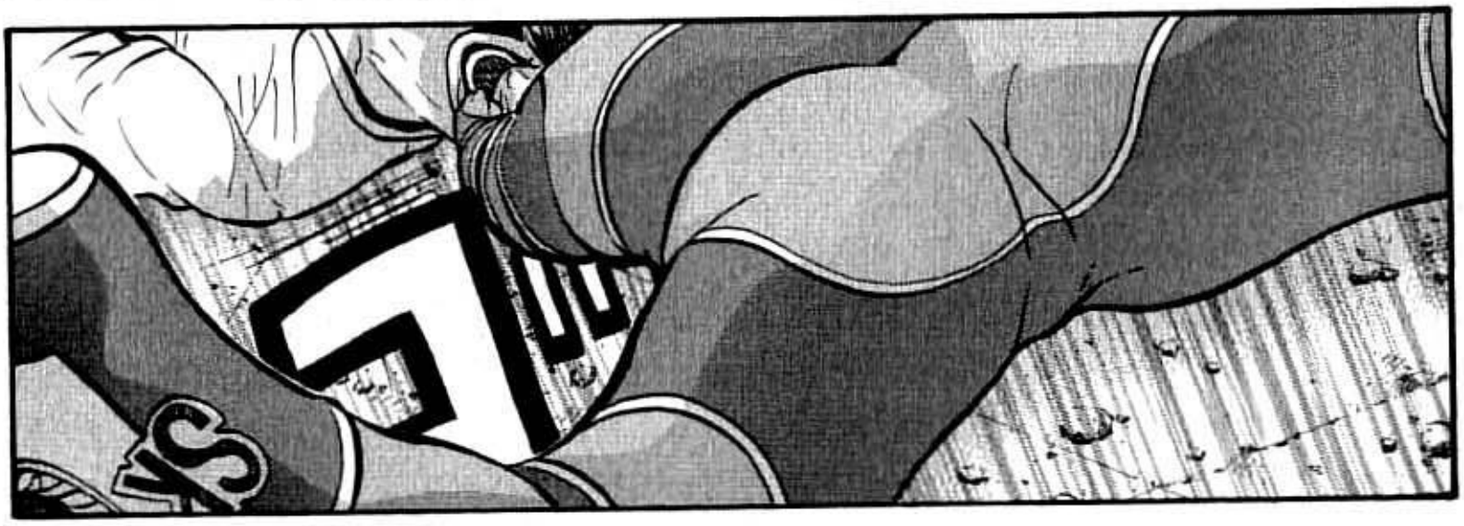
¡HAY QUE ESTAR ALER-TA!

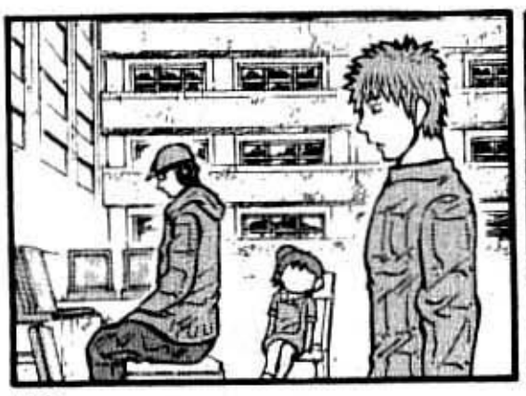
!!

カ

ヒュ







¿¡DÓNDE DEBE ESTAR EL MÁS FUERTE!?

NO SÉ.

¿DÓNDE DEBE ESTAR EL MEJOR?

HA DE SER AHÍ.

SIN EMBARGO, SI BUSCAMOS EMOCIÓN...

VEAMOS, YUKI MINAGUCHI VS JULIETTA SAKAMOTO.

...CON TODOS ESOS?

...AHORA MISMO...

¿QUÉ PASARÁ...

SI TE DERROTO, SERÉ CAPAZ DE COMER.
KOJI OGATA HA HECHO UNA SOLA FIAMBRERA.
ALLÁ VOY.
フッ
ミシッ

ズリ!

ズリ

ズリ

ズリ

ズリ

!!!

!!!

...

ASÍ QUE VE CON CUIDADO.

NO ME HA DADO TIEMPO A PREPRARTE CONTRA LAS TÉCNICAS DE KOJI OGATA.

AUNQUE BUENO, CREO QUE PERDERÁ CONTRA OTROS.

ガラッ

AH...

...

AH...

P.

¿¡QUÉ PASA!?

...

...

...

KIN...

KIN, ME HAS SAL-VADO...

HE CON-SEGUIDO PU-LIR ESTA TÉC-NICA AL MÁ-XIMO.

¿¡QUÉ!?

¡ARG!

¡!!

¡¡AUNQUE ME TAPE LOS OÍDOS, PUEDO ES-CUCHAR-LO!!

¿¡QUÉ ES ESE RUI-DO!?

¡KIN!

¡!??

...

②

AH...

¿¡ES ÉL!?

ES ÉL ...

¡KIN!

SÓLO SOY UNO.

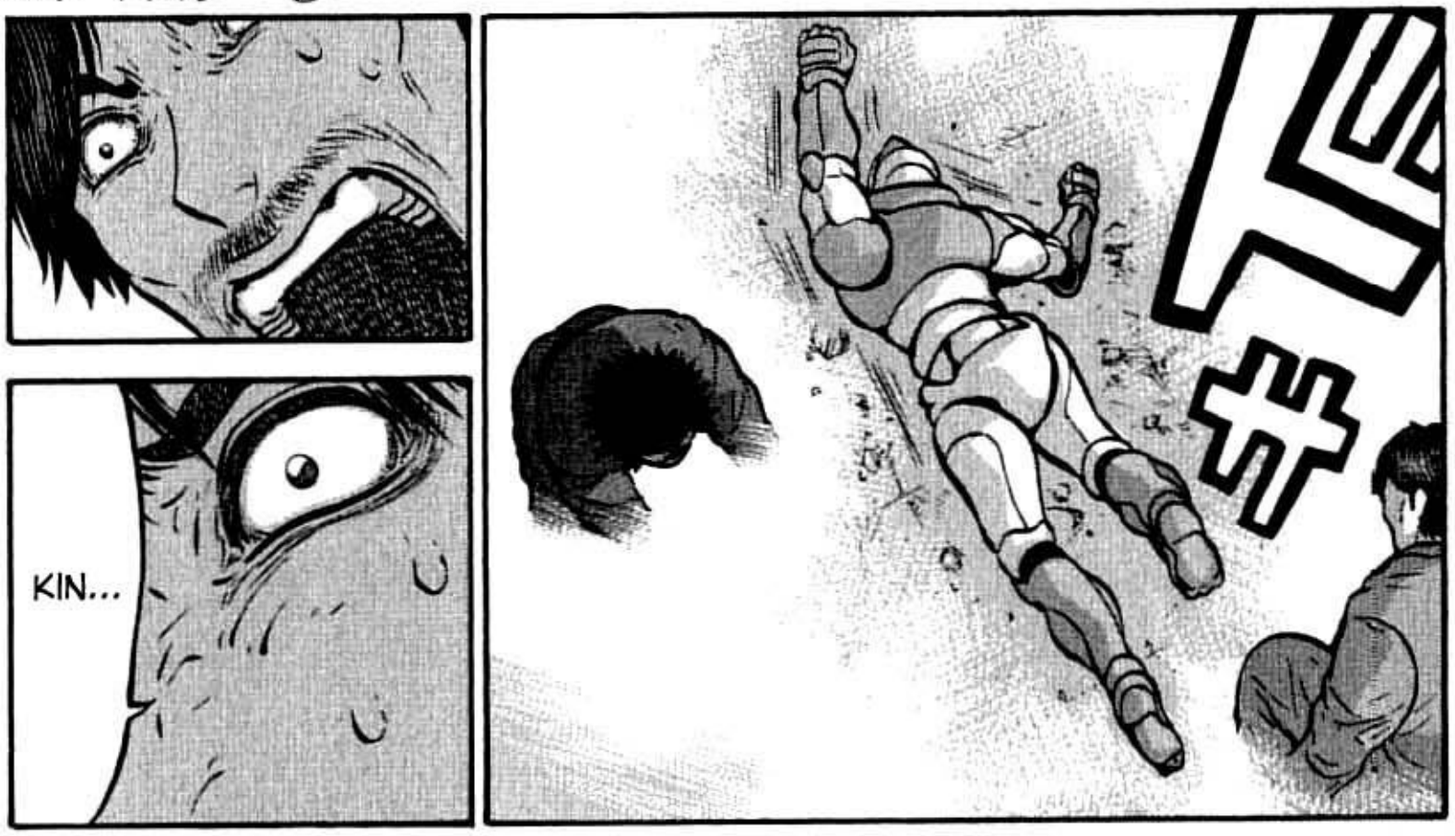
IDIO-TA.

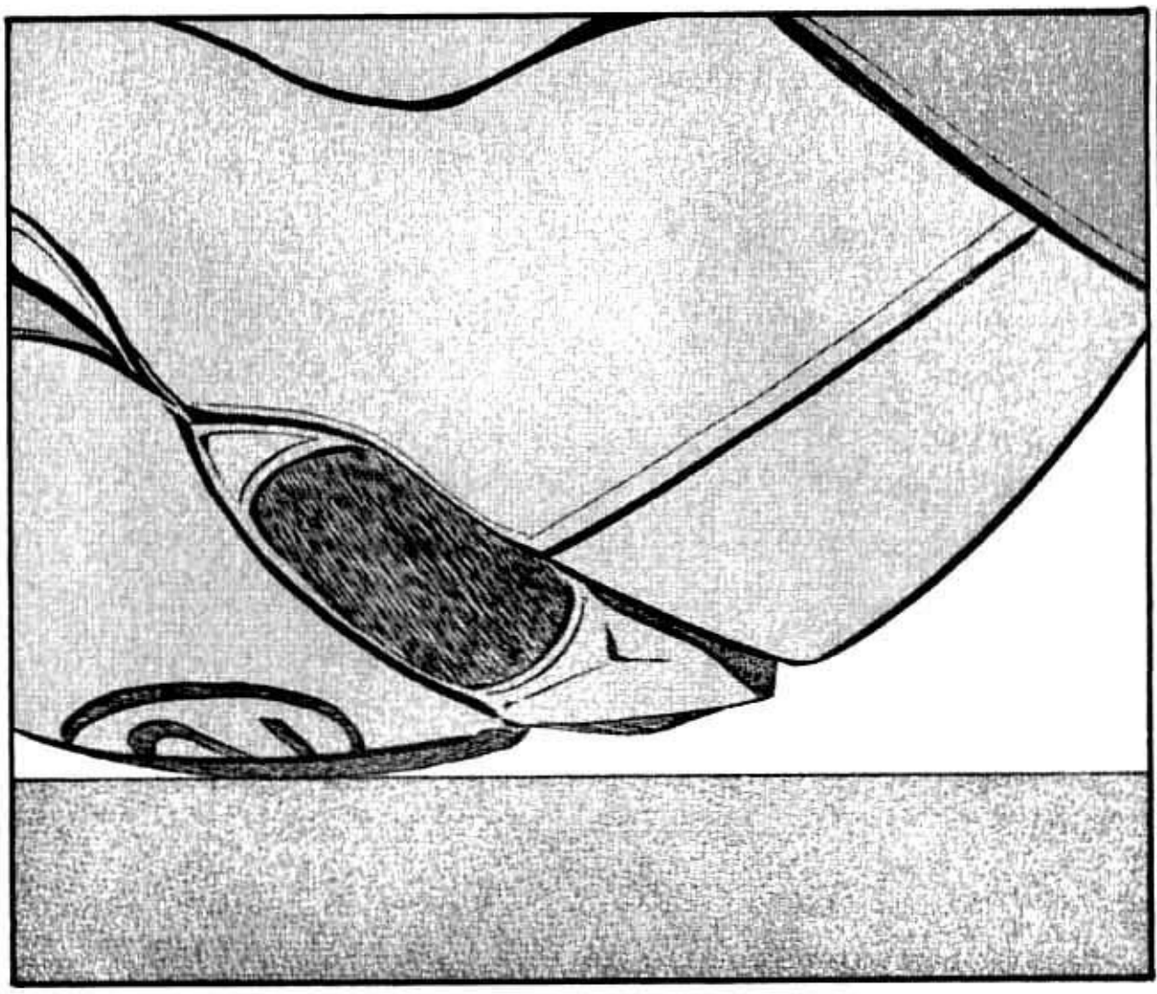
¿¡CUÁN-TOS HAY!?

!!!!

!!!

TE-
NIENDO
ESTA TÉC-
NICA DE-
FINITIVA
...
...ESTA-
RÉ EN
LO MÁS
ALTO.
¡¡¡DE-
RROTARÉ
A AIR MAS-
TER DE UN
SOLO GOL-
PE!!!





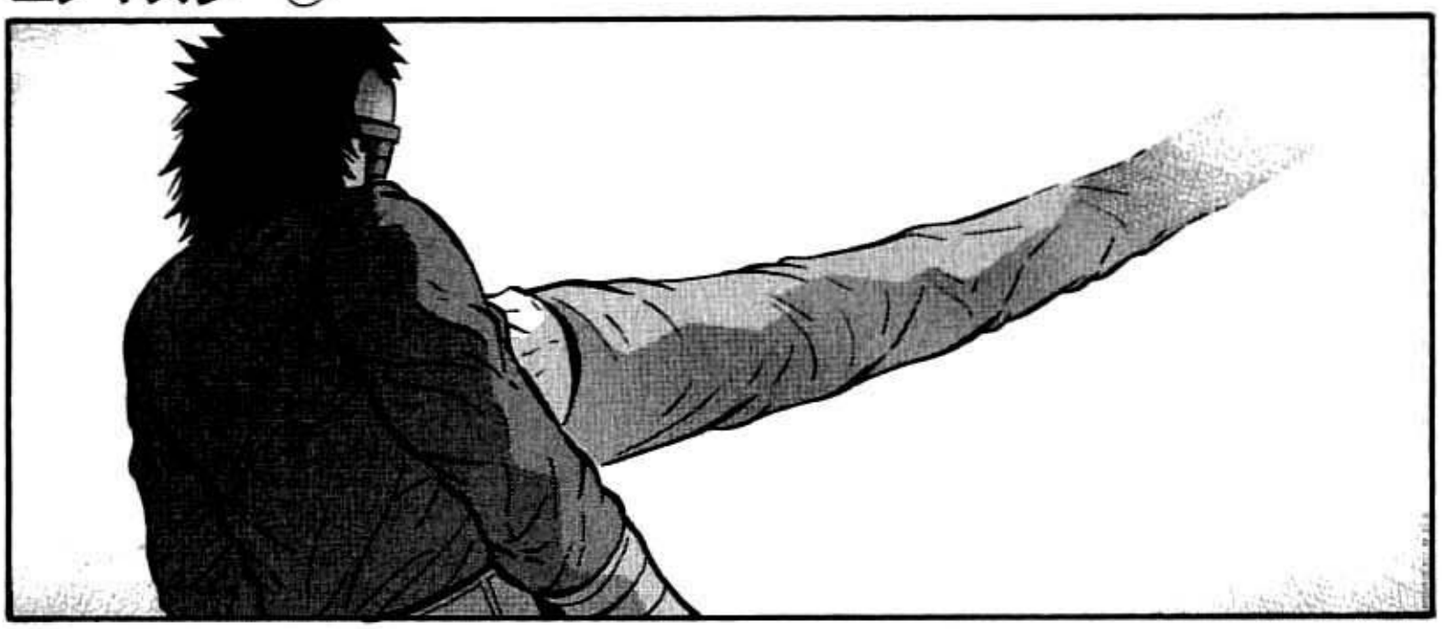
"LO BUENO DEL CANGREJO, ESTÁ EN SU INTERIOR".

¿¡QUÉ DEMONIOS ESTÁS HACIENDO!?

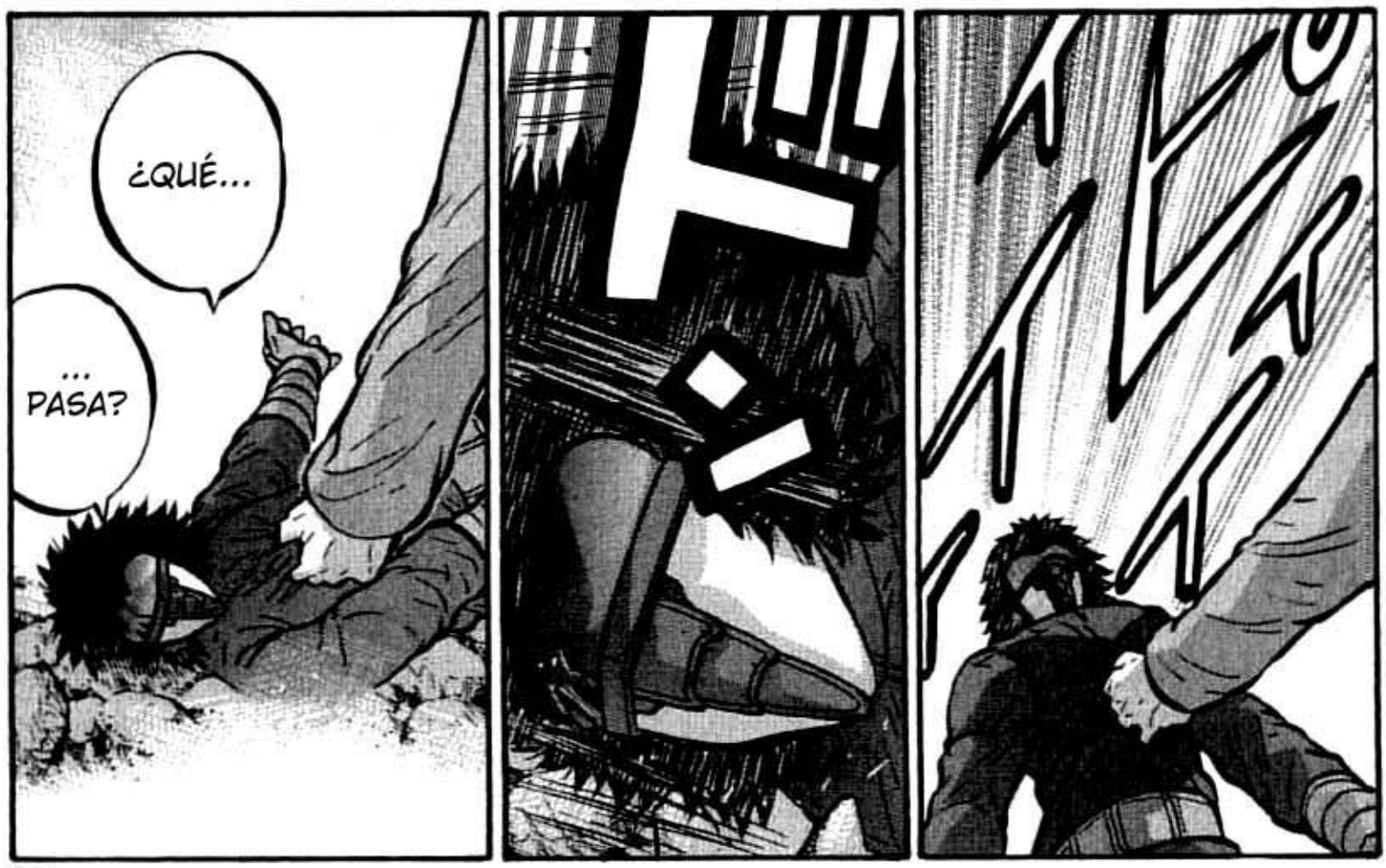
ESTO ES SÓLO EL CALENTAMIENTO.
CONTIGO ME ENTRETENDRÉ UN POCO MÁS.

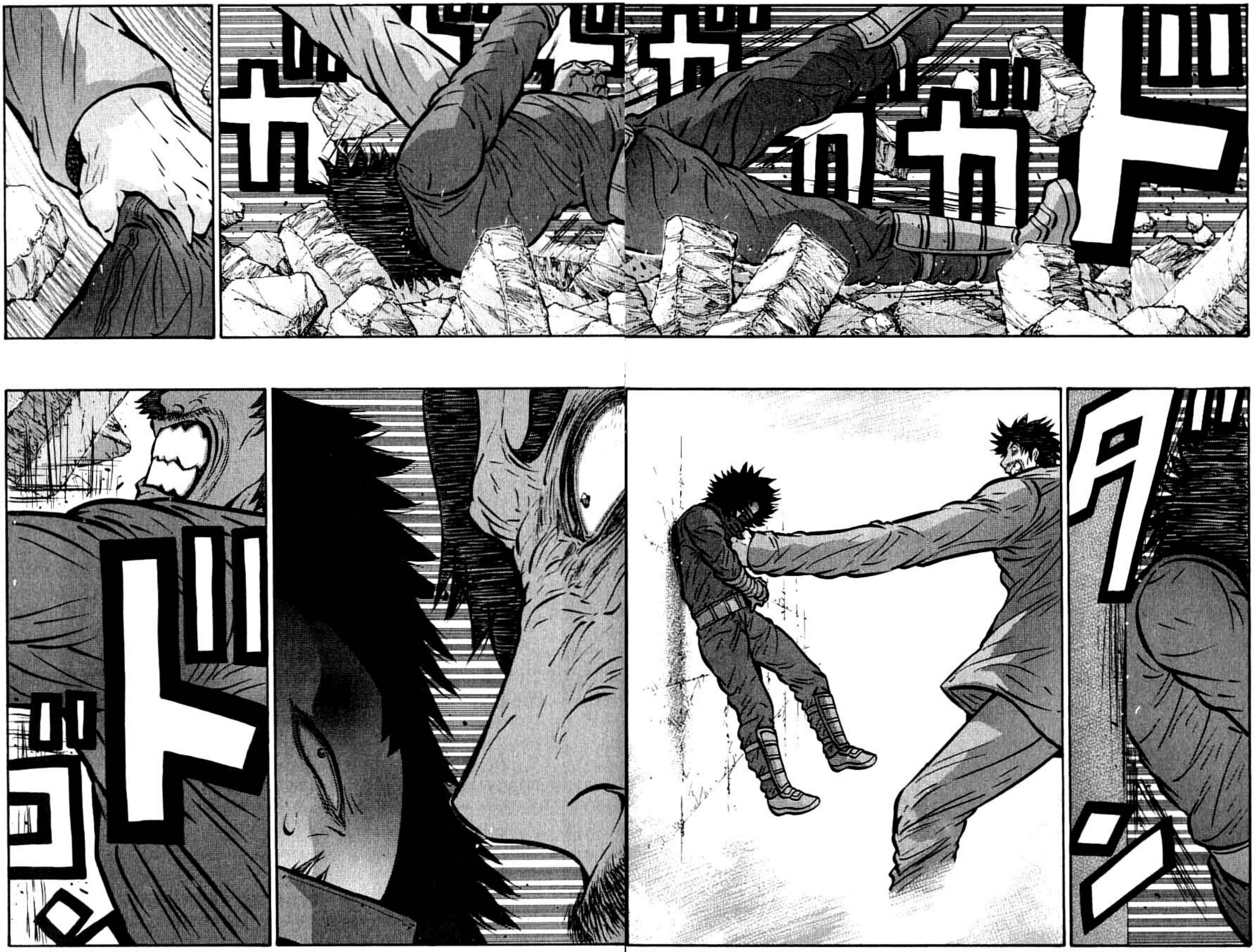
...

¿QUÉ ES ESTO?



...ESTÁS HACIEN-DO?
¿QUÉ DEMONIOS ...


¿QUÉ...
... PASA?



!!!

!!!

¡TENGO QUE QUITÁRMELO DE ENCIMA!

POR DÓNDE ME TIENE COGIDO...

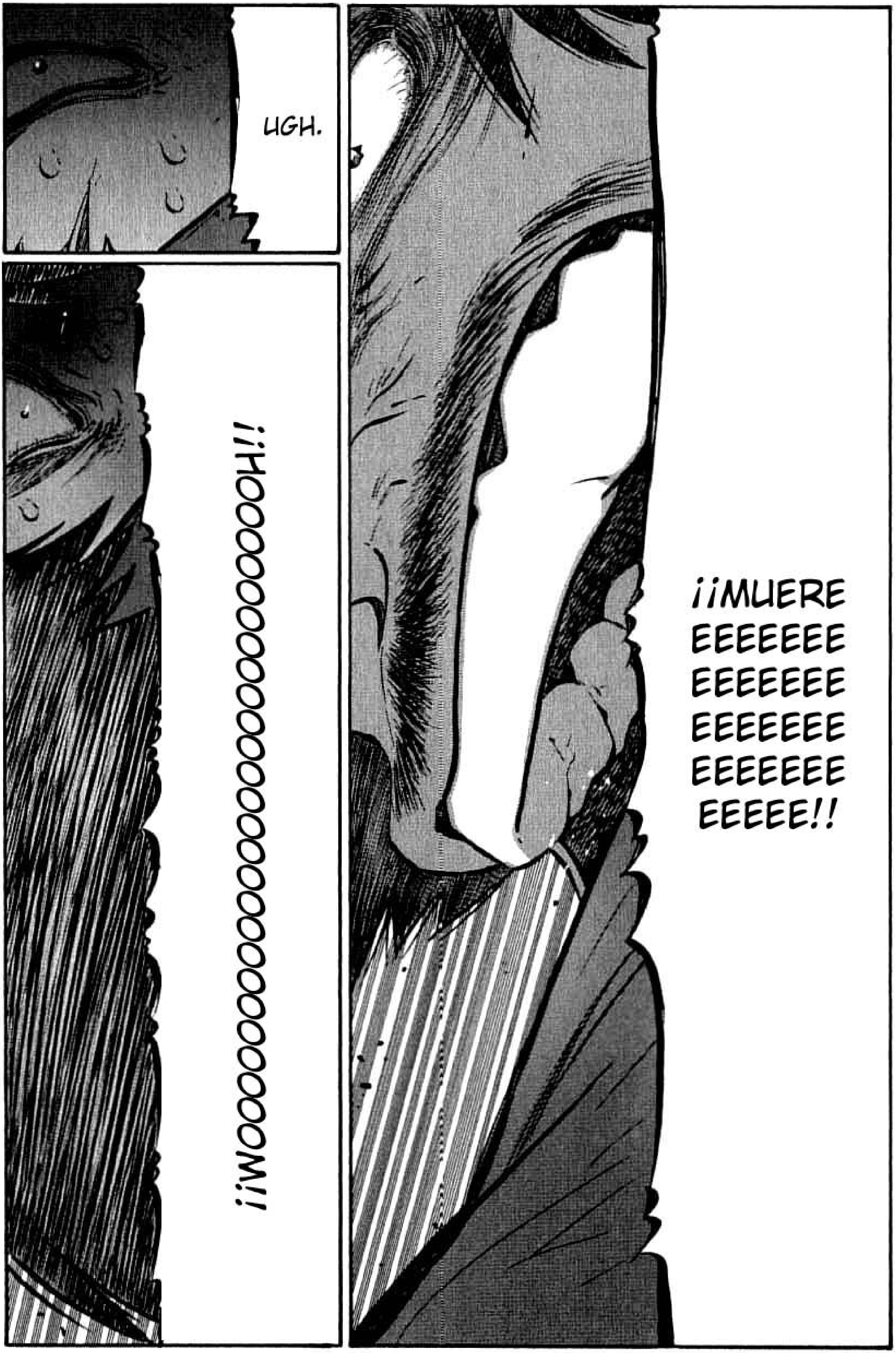
POR...

¿¡QUÉ!?

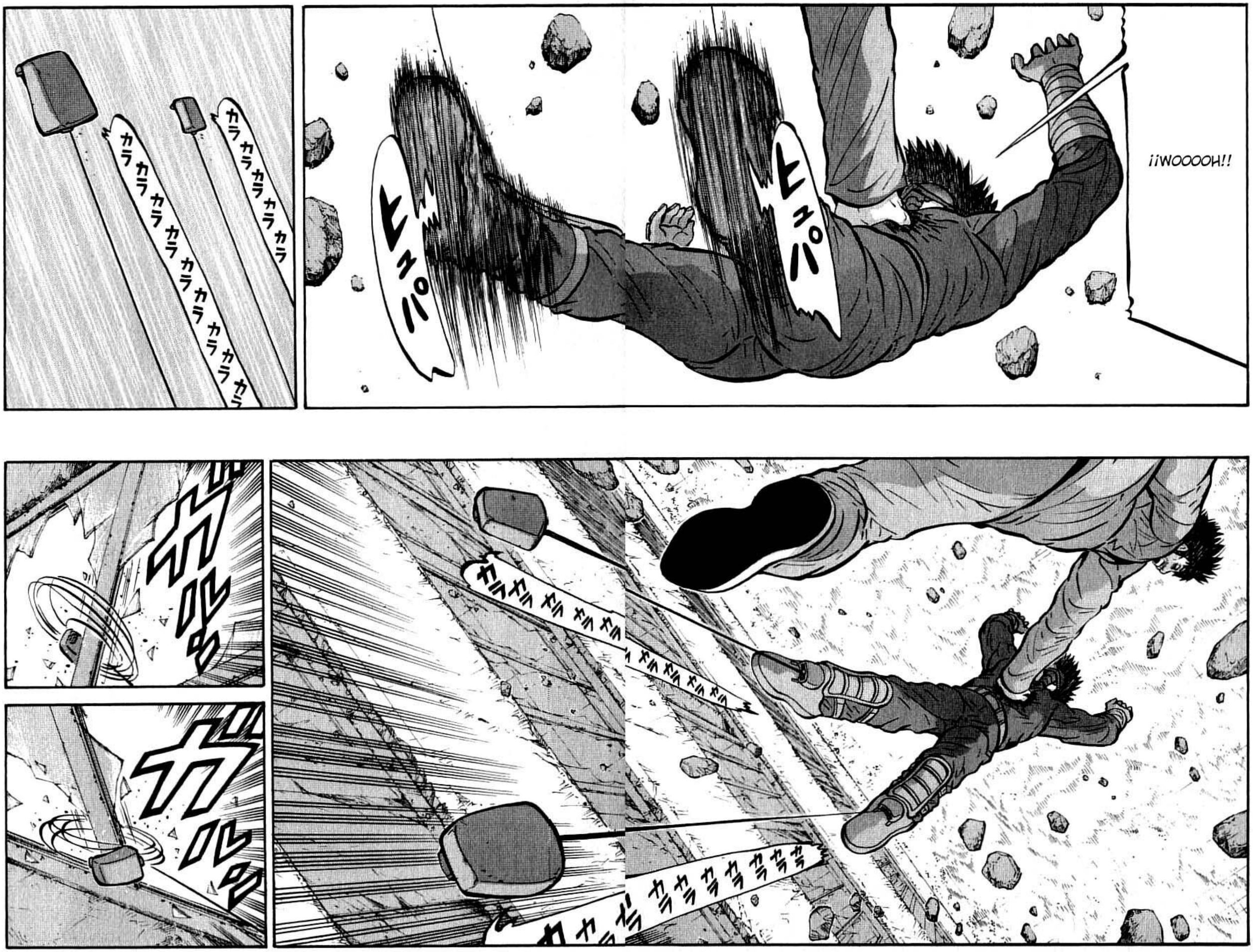
...ES POR LA CARNE.

MUERE.

¡QUÉ IDIOTAS!


UGH.
¡¡WOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOH!!
¡¡MUERE
EEEEEEE
EEEEEEE
EEEEEEE
EEEEEEE
EEEEE!!

CAPÍTULO 140: EL NAGATO


¡¡WOOOOH!!
ヒュパ
ヒュパ
カラカラカラカラカラ
カラカラカラカラカラカラカラ
ガルゥ
ガルゥ

¿¡EH!?

¡WOH!

¡WOH!

シュルルン

シュルルン

ドビン

ドビン

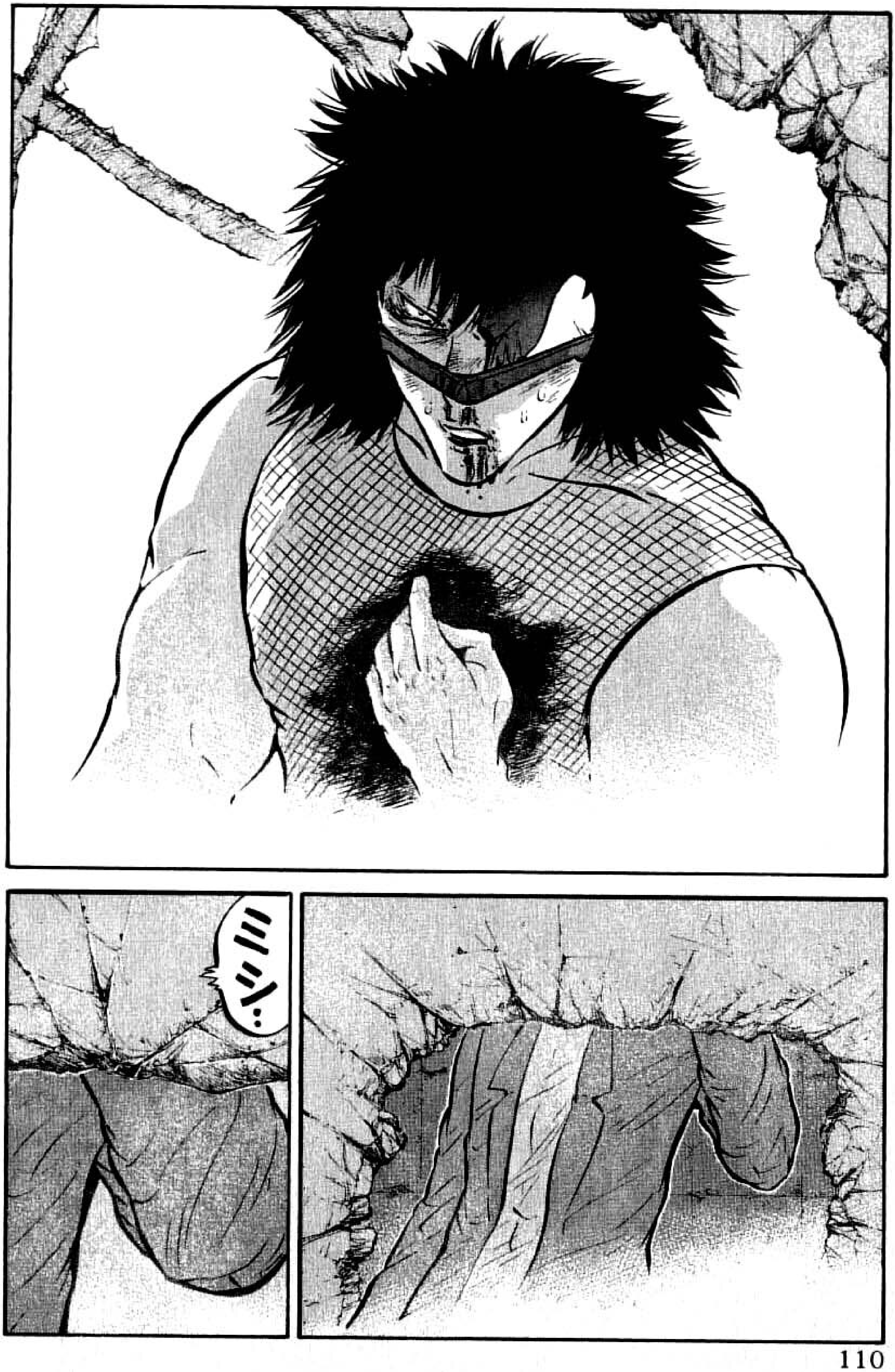
¡¡¡MUE-RE!!!

¡¡¡MUE-RE!!!

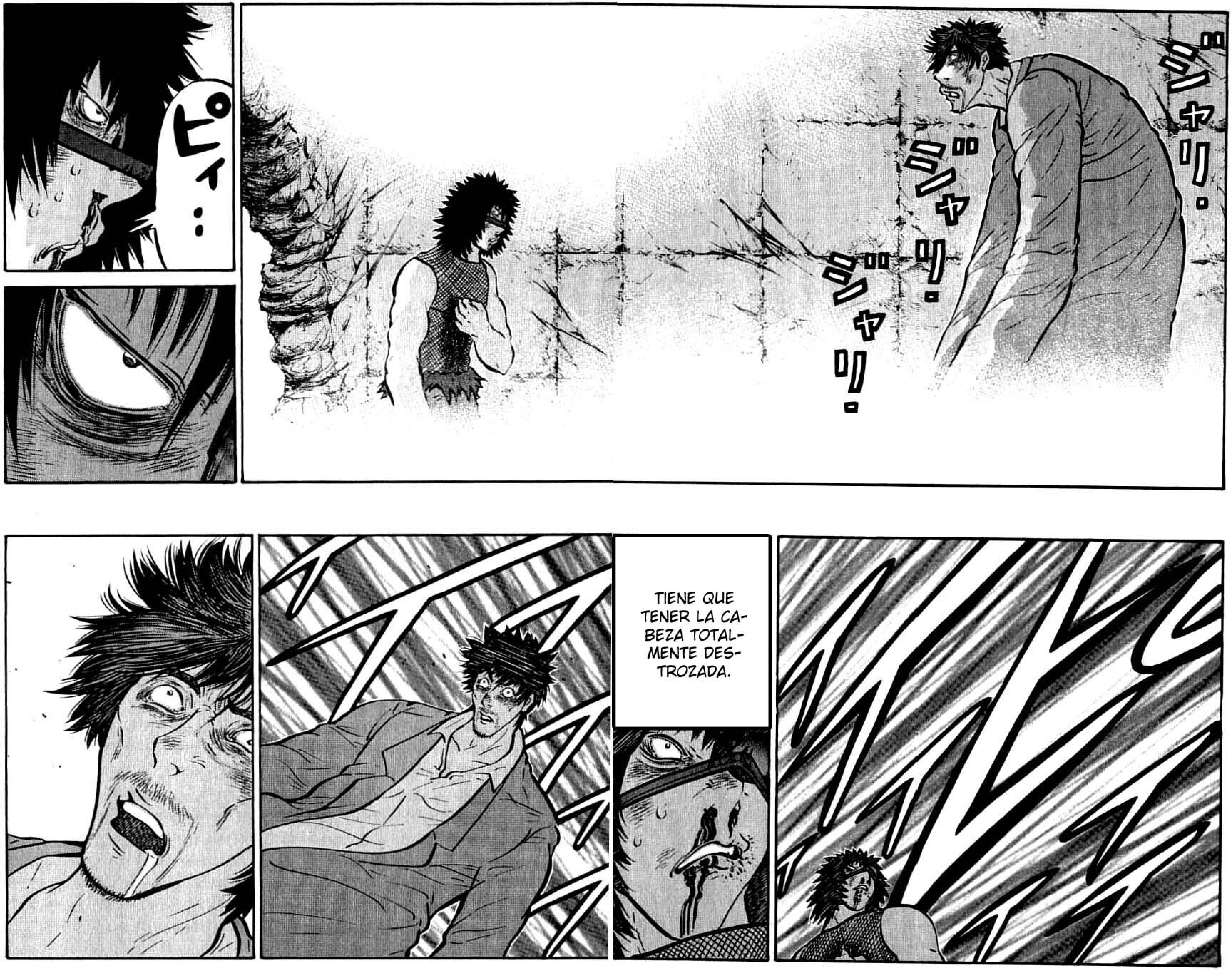
MAL-
DITO...
TÚ
MORI-
RÁS.

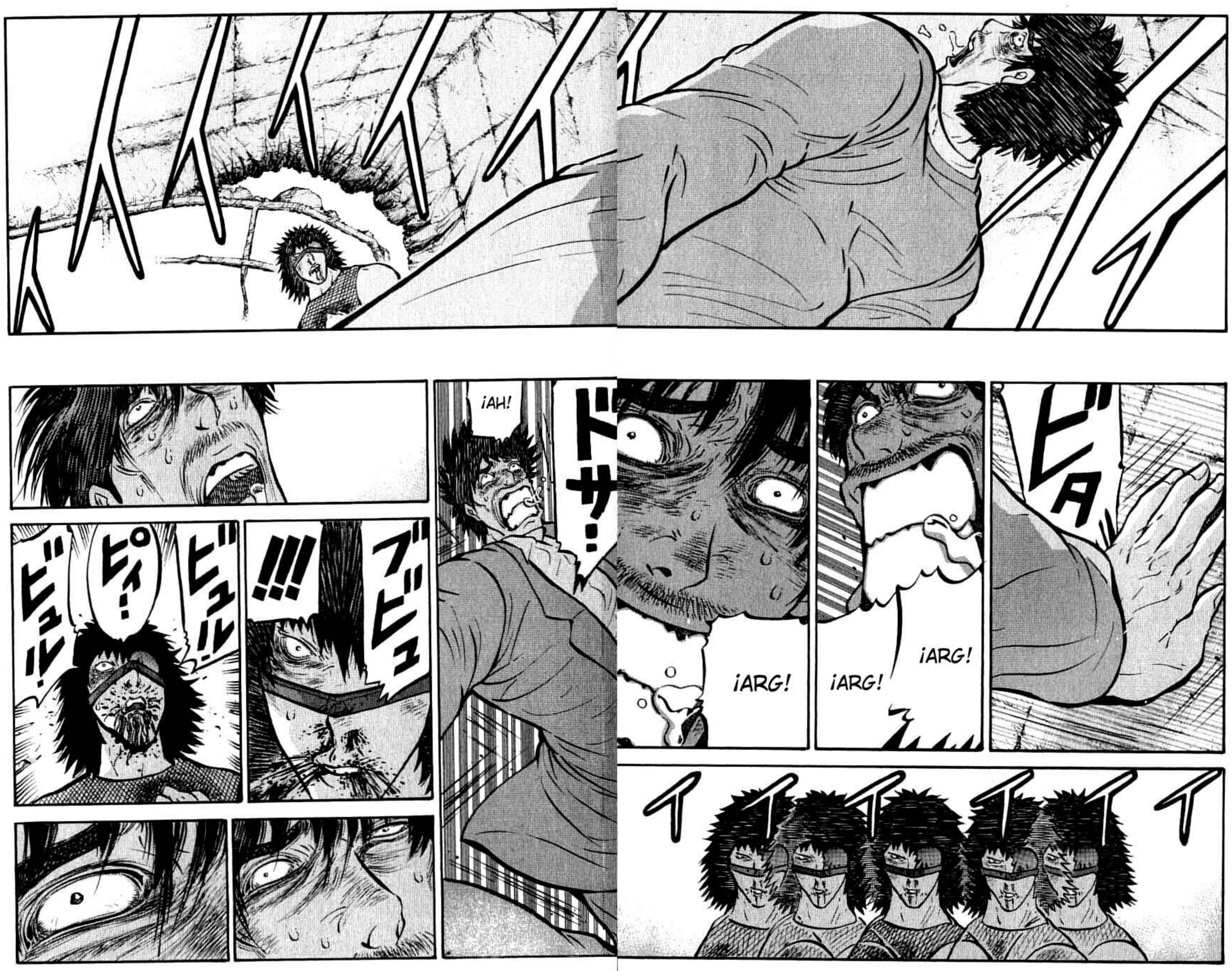
¡TÚ MORI-RÁS!
¡UGH!
むぐ

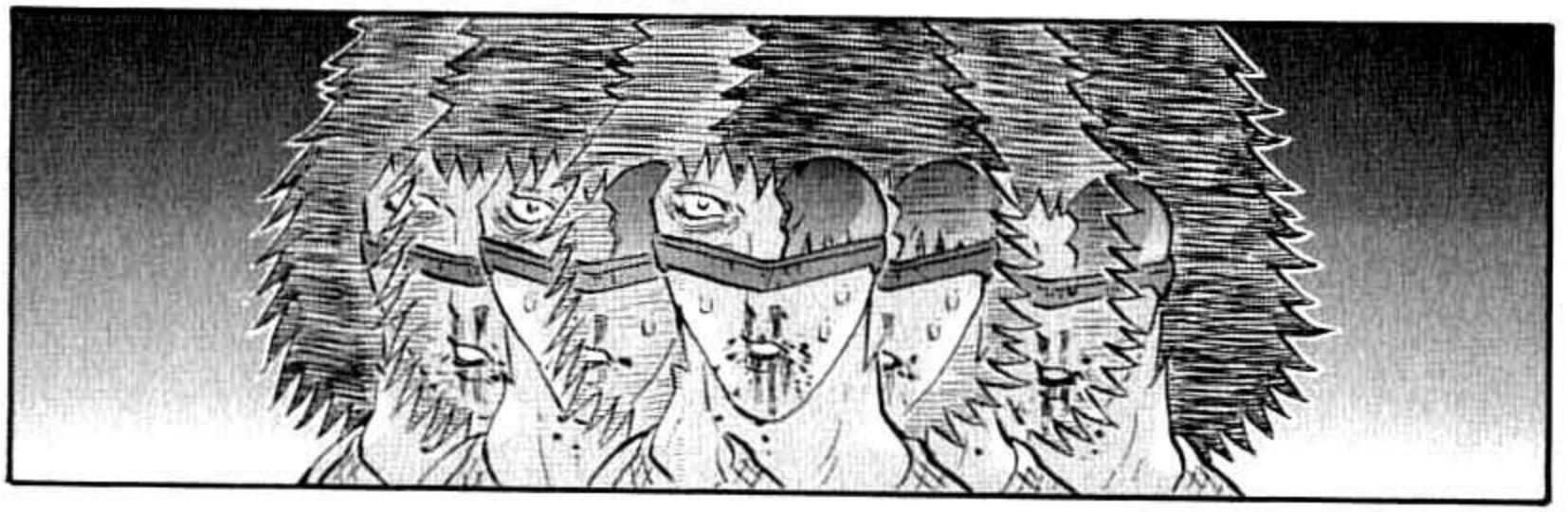
¿¡QUÉ PASA AHÍ!?

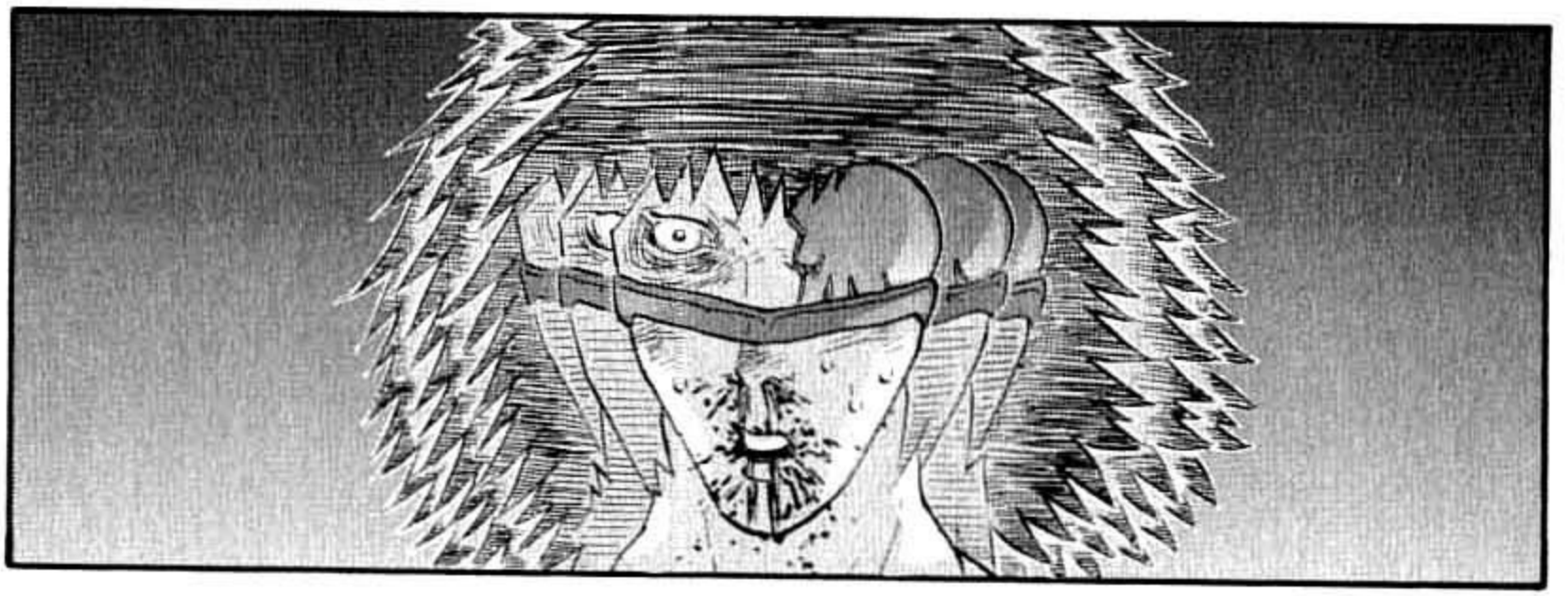

ミシッ…

ピュル…
ピイ…
イ…
ジャリッ。
ドドド
ドザザザ
ザ
ド


ジャリ。
ジャリ。
ジャリ。
ピィ‥
TIENE QUE TENER LA CABEZA TOTALMENTE DESTROZADA.


ドサッ!
¡AH!
ビタ
¡ARG!
¡ARG!
¡ARG!
ブビュ
!!!
ビュル
ピィ!
ビュル!
イイイイイイ





ビュ
ビュル
…
ビュル

AUN ASÍ LA POSIBI-LIDAD DE GANAR ES MÍA,
YA QUE ...
... TÚ...

JU...
JUJU ...
JAJA.

...YA NO PUE-DES LE-VAN-TAR-TE.

...

¡HA SALIDO!

...
¡NO PUEDE SER!
¡ES KOJI OGATA!
¡UNO DE LOS SECUACES DEL DESTRUYE RÁNQUINGS!
¡HA PERDIDO!
NAGATO ...

LEVÁN-
TATE...

KIN...

¡KIN!

LEVÁN-
TATE...

KIN...

…

ESTÁS BIEN.

BIEN …

¡Y LO DICES TÚ!

NO SÉ QUÉ DEMONIOS HA PASADO.

¿EMPE-
ZAMOS?
SÍ.

エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO 141: ESTA VEZ ES NUESTRO TURNO

ESTOY AL TANTO DE LA LUCHA QUE TUVISTÉIS JOHNS LEE Y TÚ.

EXACTAMENTE.

...NINGUNO DE LOS DOS PODEMOS PERDER.

ENTONCES ...

VAYA ...

HAY UN MONTÓN DE GENTE CONTRA LA QUE TENGO QUE LUCHAR.

VAYA ...

¿Y A TI?

DESDE AQUELLO HA PASADO MUCHO TIEMPO, EL TIEMPO HACE FUERTES Y DÉBILES A LAS PERSONAS.

¡¡NO PUEDO DEJAR QUE LA SOMBRA DE TSUKIO ME PERSIGA TODA LA VIDA!!

¡HA!

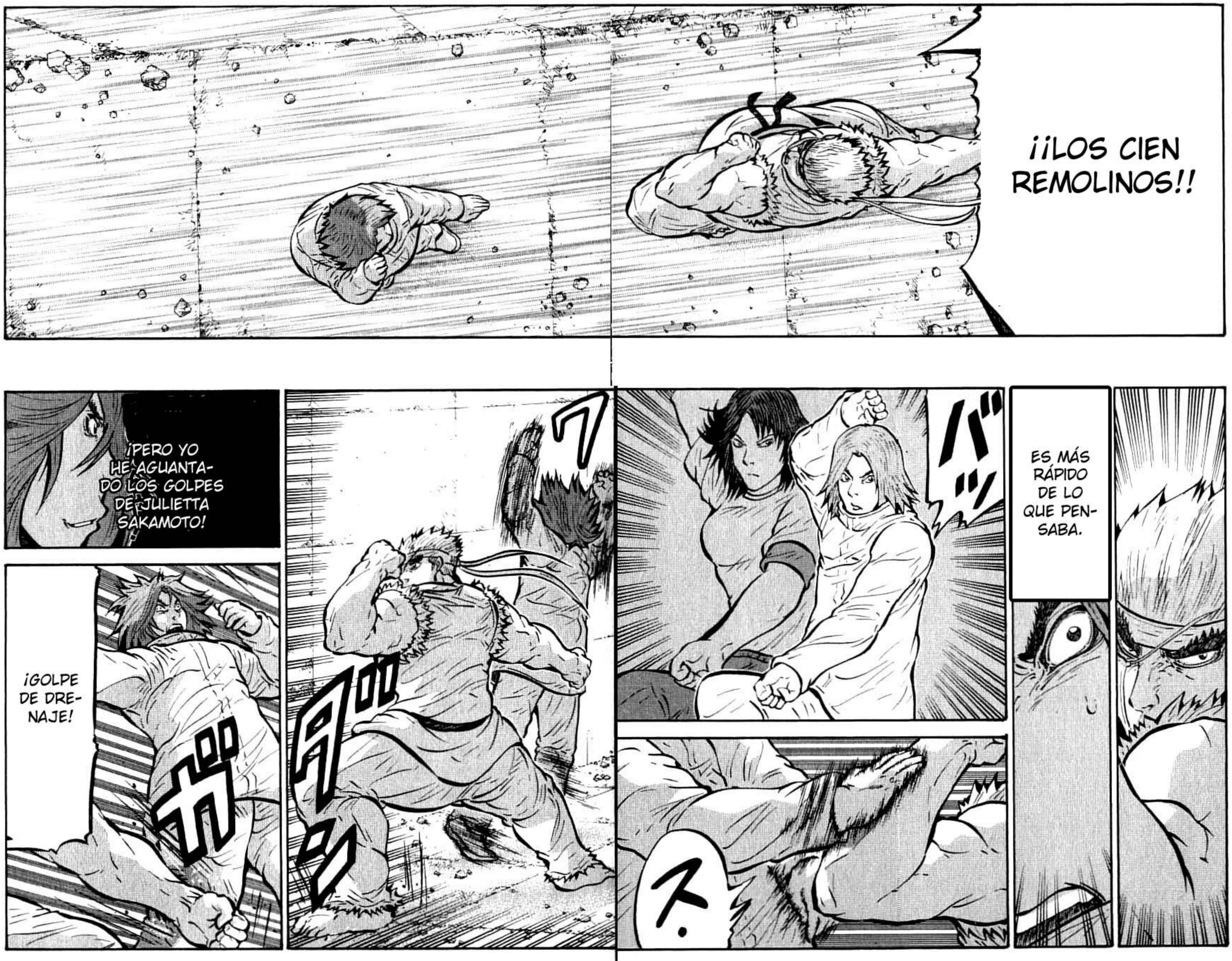
¡¡TENGO QUE ACABAR CON ESTO CUANTO ANTES!!

Y, ADEMÁS, COMO SEA.

IGUAL QUE YO.

MI RENCOR HACIA ÉL POR LO MENOS DURARÁ VEINTE AÑOS MÁS.

¿TE HA HECHO FUERTE?

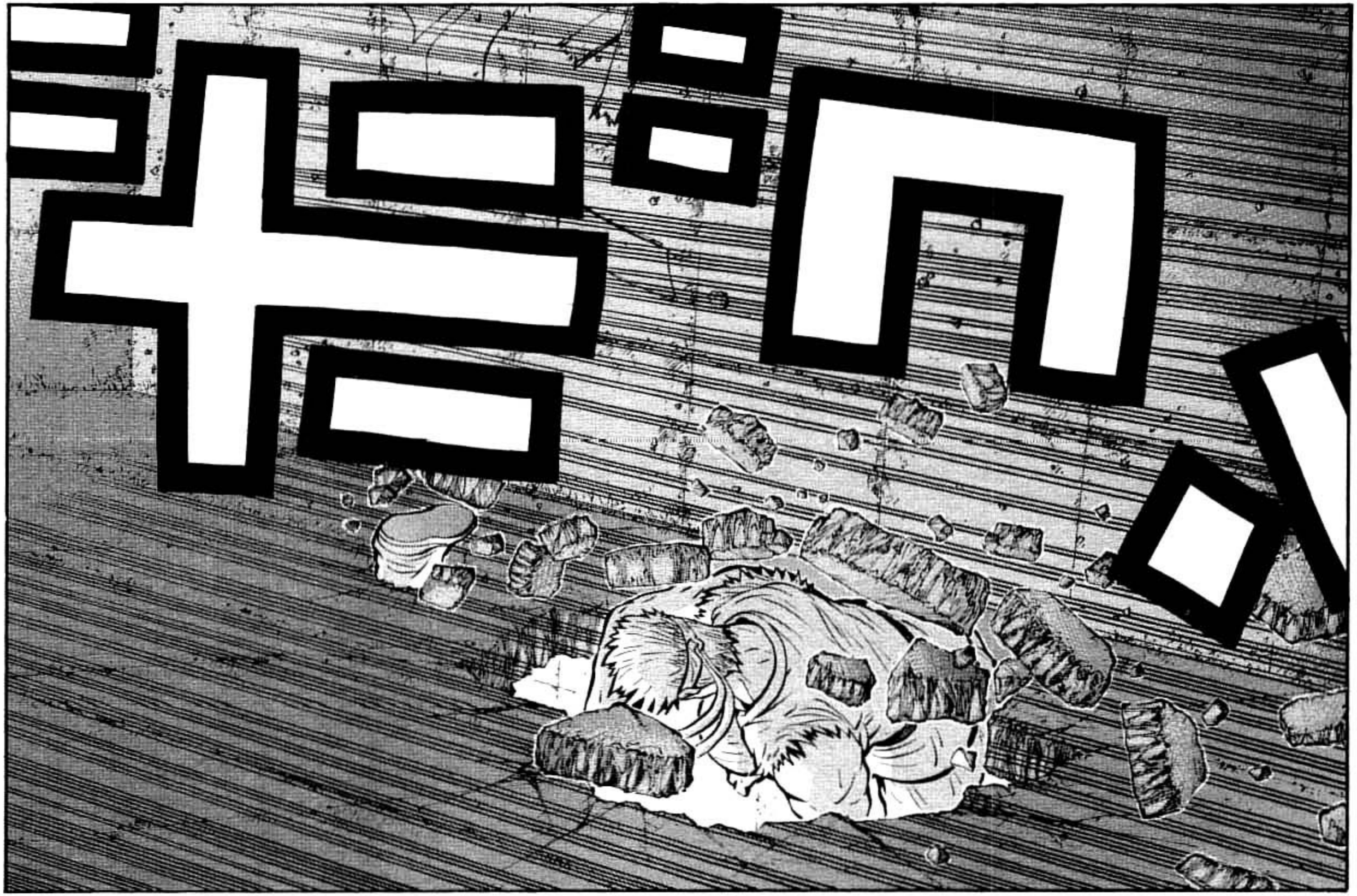

¡¡LOS CIEN REMOLINOS!!
ES MÁS RÁPIDO DE LO QUE PENSABA.
バッ
ス
ワ
ダッ
¡PERO YO HE AGUANTADO LOS GOLPES DE JULIETTA SAKAMOTO!
¡GOLPE DE DRENAJE!
ガ

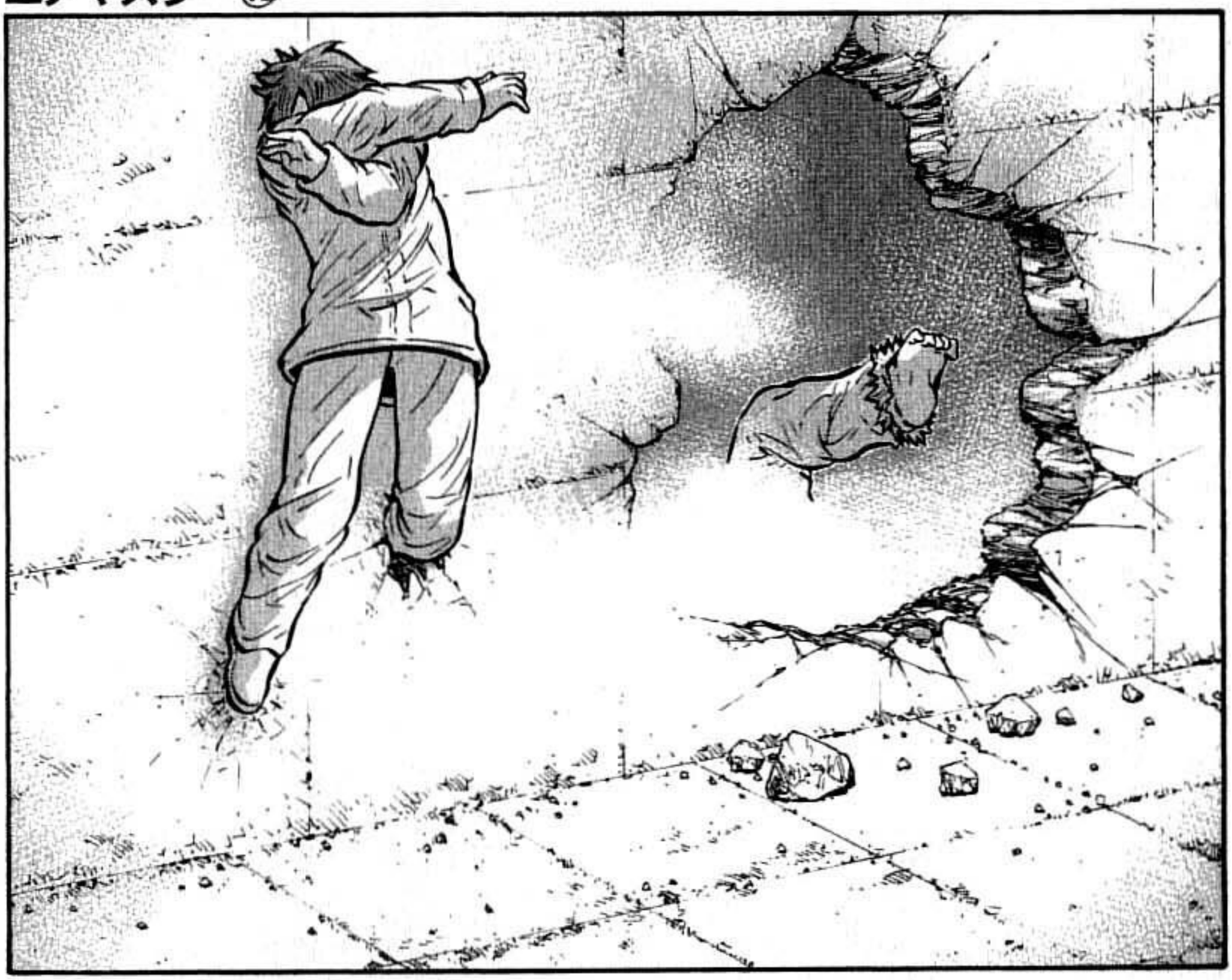
MIERDA, HE QUE-DADO SUSPEN-DIDO...

...DES-
TRUC-
TIVO...

...ASHU-
RA!!!

¡¡¡VOL-
CÁN...





ESPERO QUE AÚN ESTÉ EN PIE.
AUNQUE NO ME GUSTARÍA PELEAR CONTRA ELLA.
CREO QUE SE LLAMABA SAKIYAMA...
TODO ES GRACIAS A AQUELLA CHICA TAN RARA.
ズボ
¡¡PARECE SER QUE HE CONSEGUIDO ESQUIVAR TODOS LOS COMBOS DE SHIGEO!!

BUENO.

NO ERA MUY DIFÍCIL.

Y AÚN PUEDO HACER MÁS.

...

YA EMPIEZO A VER QUÉ TIPO DE HOMBRE ERES.

...DE LLAMARME GENIO!!

¡¡AÚN ESTOY A TIEMPO...

¡¡¡ASÍ QUE PUEDES LLAMARME "GENIO A TIEMPO"!!!

...

DESPUÉS DE VER TU LUCHA CONTRA JOHNS LEE, EMPECÉ ESTE ENTRENAMIENTO...

Y REALMENTE ME HA SIDO ÚTIL.

¡¡AHORA SOY UN GENIO DE LA ENERGÍA!!

...¡¡¡CREO QUE SE LLAMABA "TÉCNICA DE LUCHA SAKIYAMA"!!

ESTO ...

JAJA ...

¿EH?

ACABAS DE DECIR ALGO GRACIOSO.

TÚ ERES EL CREÍDO...

ESO QUE ESTÁS DICIENDO, TE HACE VER COMO ALGUIEN QUE SE LO TIENE MUY CREÍDO.

¡¡¡MALDITO MANÍACO DE LOS VIDEO-JUEGOS!!!

ESO ES EXACTA-MENTE LO QUE SOY.

...

¡¡GOLPE DE LOS OCHO TELO-NES!!

¡GOLPE BAJO!

¡GOLPE DEL TI-GRE!

¡GOLPE ASCEN-DENTE!

フヒーっ

¡ESTÁ CLARO QUE NO PUEDO SER COMO JONHS LEE!

¡¡¡SE-CUENCIA DE GOL-PES!!!

¿¡VUE-
LA!?

...
AKIO!!

¡¡MI
MAES-
TRO ES
...

¡WAH!

¡¡DES-
TRUYE
PARE-
DES!!

¡ME HA
PARECIDO
COMO SI
SALIERA
FUEGO!

¡¡NO HAY NI UN SÓLO HOMBRE A QUIEN NO LE GUSTE EL KENPO DE AKIO!!

AKIO MIENTRAS PERSEGUÍA SU LIBERTAD, ACABÓ APRENDIENDO LOS OCHO PUÑETAZOS...

!!

¡¡MONTAÑA ASCENDENTE!!

ガキッ

¡¡YO SOY AKIO!!

TÚ ERES SHIGEO.

¡¡¡YO SOY AKIO!!!

ESO ES LO QUE DICE EL VIDEOJUEGO...

¡¡AKIO SOY YO!!

¿ACASO HAS QUEDADO ATRAPADO DENTRO DE ESE VIDEOJUEGO?

¡TENGO QUE RECUPERARME EN DOS SEGUNDOS!
¡¡NO ES MOMENTO DE ESTAR ATONTADO O ACABARÉ MAL!!
1.
2.
ビュ
TODAVÍA NO HA VISTO MI FORMA DE LUCHAR.
¡AHORA ME TOCA A MÍ!
¡¡DOBLE GOLPE!!
ズ
ドン

¡QU...!

¿¡ESTE ES YA-SHIKI!?

ドン

ドン

¡GOLPE DE CHOQUE!

ヒタ

¡¡NO HA FUNCIO-NADO!!

¡AKIO!

¡¡GOLPE REVER-SO!!

¡NO PUEDO APAR-TARME!

¡ARG!

ドゴ

ドゴ

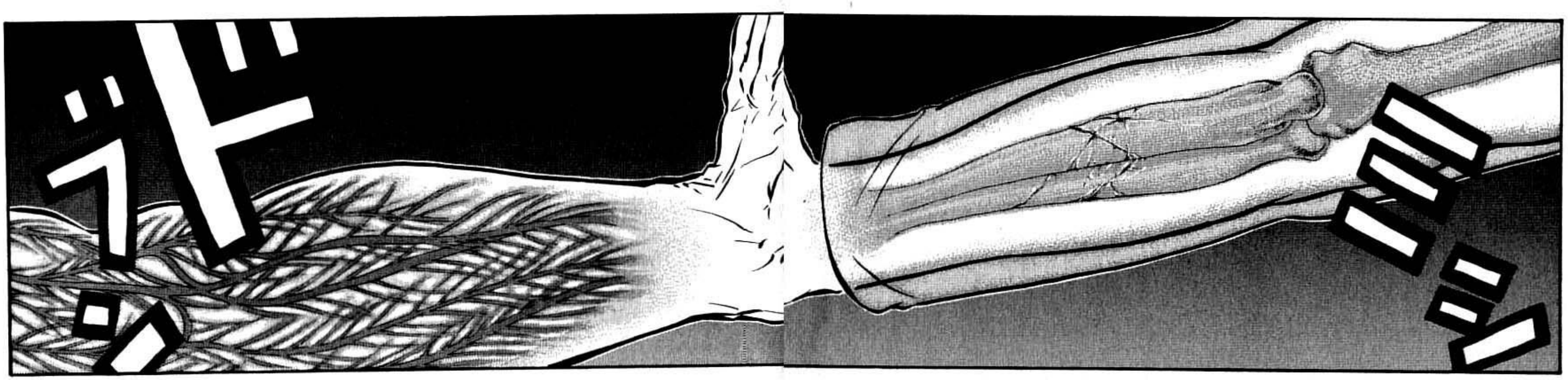
ドゴ

¡TOMA!

¡CÓ-
METE
ESTA!

¡¡¡ONDA LIBERA-DA!!!

¡¡¡TIGRE SALVA-JE!!!



¿EH?

SABÍA QUE PASARÍA ALGO ASÍ...

EMPATE...

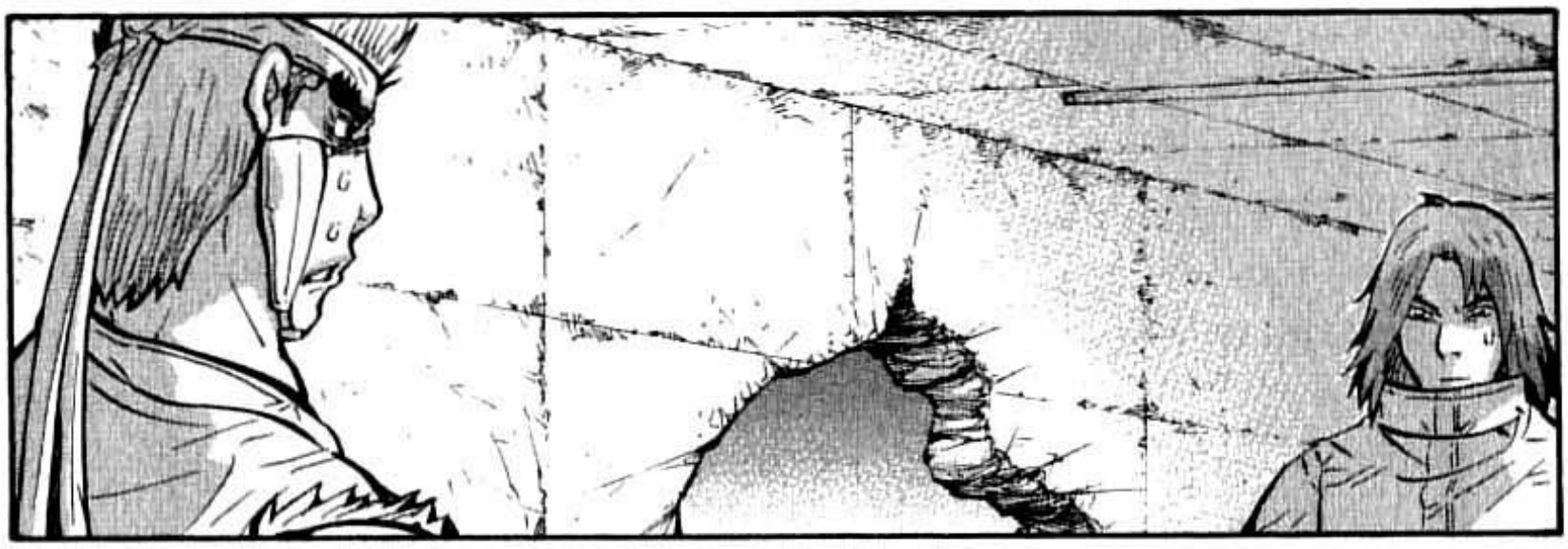
ESO...

...TE HA PASADO A TI.

SE TE HA...

...ROTO EL BRAZO.

エアマスター
AIR MASTER



CAPÍTULO 142: ESENCIA

YO HE OÍDO CÓMO SE TE DES-TROZABAN LOS HUESOS DEL BRAZO...

...HE SENTIDO CÓMO CON MI ENERGÍA TE DESTRO-ZABA TODO EL BRAZO.

YO...

...PE-LEA.

... UNA BUE-NA...

HA SIDO ...

TENGO RAZÓN.

¡YA NO PUEDES UTILIZAR EL BRAZO IZQUIER-DO!

HMPH ...

Y TÚ LO MISMO.

PERO PUEDO EN-TENDER QUE HA SIDO UNA BUENA PE-LEA.

A VECES NO ENTIENDO NI UNA PALA-BRA DE LO QUE DICES,

...

HMPH.

ME HA ROTO LOS HUESOS.

NO SÉ DE QUÉ DEBEN ESTAR HECHOS SUS MÚSCULOS, LA VERDAD.

TODAVÍA ME ARDE EL BRAZO.

EL BRAZO DE YASHIKI ES AL MENOS LA MITAD DEL MÍO, ESO MUESTRA LO TERRIBLE QUE PUEDE SER SU ENERGÍA...

...¡¡SOY AKIO!!

PERO YO...

VAYA ...
PENSA-BA QUE...

...A-BAN-DONA-RÍA...

SUPONGO QUE NO EN-TIENDES LO QUE TE DI-GO,
PERO ASÍ ESTÁN LAS COSAS.

¡SI TÚ ERES EL AKIO DE LOS VIDEOJUEGOS, YO SOY EL GENIO A TIEMPO!

ACA-BEMOS CON ES-TO.

¡¡¡LA VICTORIA ES MÍA!!!

CON KELLY LO CONSEGUÍ PERFECTAMENTE.

PUEDO DARLE UN GOLPE JUSTO EN EL CENTRO.

¡¡VOY A IR DE FRENTE!!

¡¡GOLPE DESTRUCTOR!!

...

POR AQUÍ.

ギギギ

ヤヤヤ

...

¿¡Y ESO ES IR DE FRENTE!?

ES...
¿¡ES UNA TÉCNICA!?

¡QU...!

BAM

?

¿¡UNA PUERTA!?

ÁNI-
MO...

...BRA-
ZO IZ-
QUIER-
DO MÍO
...

LA VIC-
TORIA
ES MÍA.

LA REA-
LIDAD ES
OTRA MUY
DISTINTA.

SE ACABÓ
YASHIKI, SI
UTILIZAS TÉC-
NICAS DÉBI-
LES, PER-
DERÁS.

¡¡GOLPE DE HIE-RRO!!

¡¡SOAN!!

¡¡NO...

...PUE-
DE...

...SER!!

¡¡ARG!!

HECHO...

CUANDO CORTAS LA CARNE, LOS HUESOS PERMANECEN,

PERO CUANDO DESTROZAS LOS HUESOS, LA CARNE EXPLOTA...

¿QUÉ TE PARECE? HE GANADO YO...

PERO MADRE MÍA...

...COMO ESTOY...

Y BUSCAR A TSUKIO...

TENGO QUE HACER QUE ME DESAPAREZCA EL DOLOR...

COMO SEA...

INTENTA DECIR ALGO.

AKIO
...

ゴキ
ゴキ
ゴキ

ES-
TE...

¿¡AKIO!?

¡¡IZAKAYA BOMBAAA!!

¡¡EH, TÚ!!

¡¡TOMA YA!!

¡¡¡PERO NO TE APROVECHES DE ESOS DOS MIENTRAS ESTÁN LUCHANDO!!!

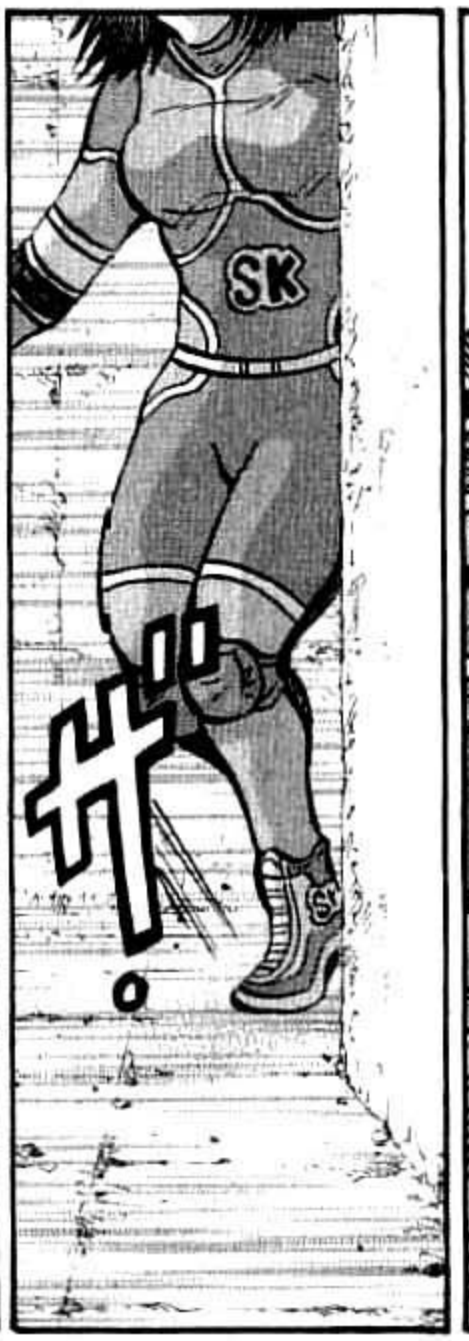
ESTO ES UNA BATALLA DE TODOS CONTRA TODOS.

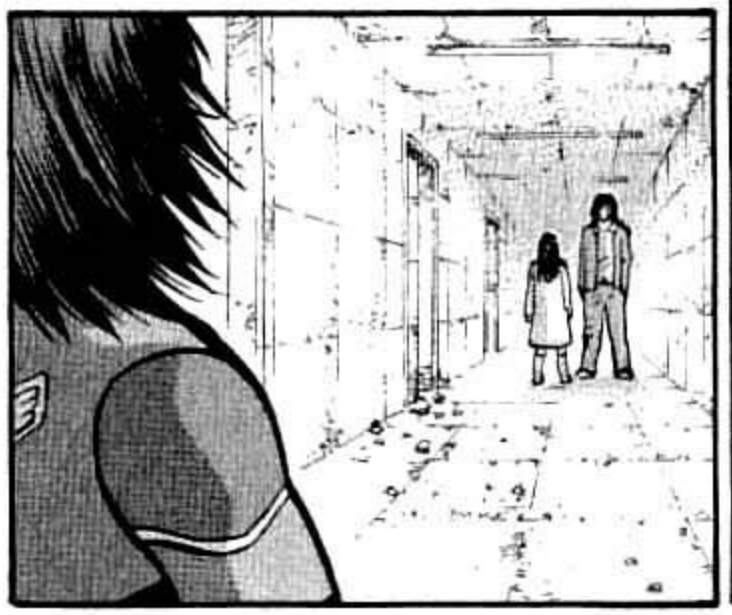
¿¡Y LO DICE EN SERIO!?

POR SUPUESTO.

SÓLO LOS FUERTES GANARÁN A BYOBO.

HAY QUE APROVECHARSE DE TODO.





[CAPÍTULO 142: ESENCIA - FIN]

エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO 143: CHOQUE DE ESPÍRITUS

TENÍA GANAS DE ENCON-TRARME CONTIGO.

SAKA-MOTO,

¿TODAVÍA NO HA EMPEZADO ESTA GRAN PELEA?

¿QUIÉN ERES?

AÚN ANDO ALGO CONFUSO.

¿SIENTES QUE MAKI AIKAWA Y YO OLEMOS IGUAL?

YO...

¿LA HERMANA MAYOR DE MAKI?

...QUE ME ABRACES, SAKAMOTO.

...QUIE-RO...

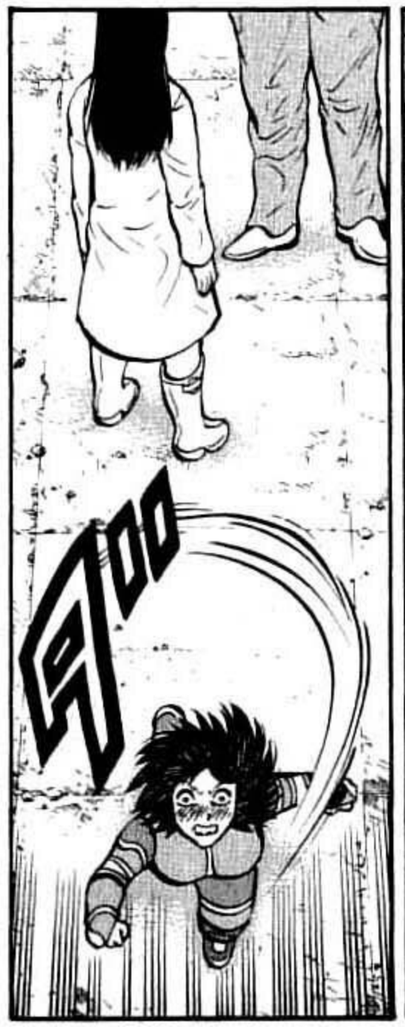
A-

A-

A-

¿¡EN QUÉ ESTÁN PENSAN-DO ESOS DOS!?

...



SÓLO PUEDO PENSAR EN TI.

PARA MÍ SÓLO EXISTES TÚ.

HA SIDO ASÍ DESDE EL MOMENTO EN QUE TE VI.

¡¡ESTÁ A PUNTO DE EMPEZAR!!

PARA UNA MUJER COMO YO...

...SÓLO PUEDE HABER ALGUIEN COMO TÚ.

EN ESTE MUNDO, ES DIFÍCIL ENCONTRARSE A UN HOMBRE QUE TE DIGA "TE QUIERO" MIRÁNDOTE A LOS OJOS.

TÚ LO DIJISTE.

¡¡ES UNA PROPOSICIÓN!!

ES CIERTO.

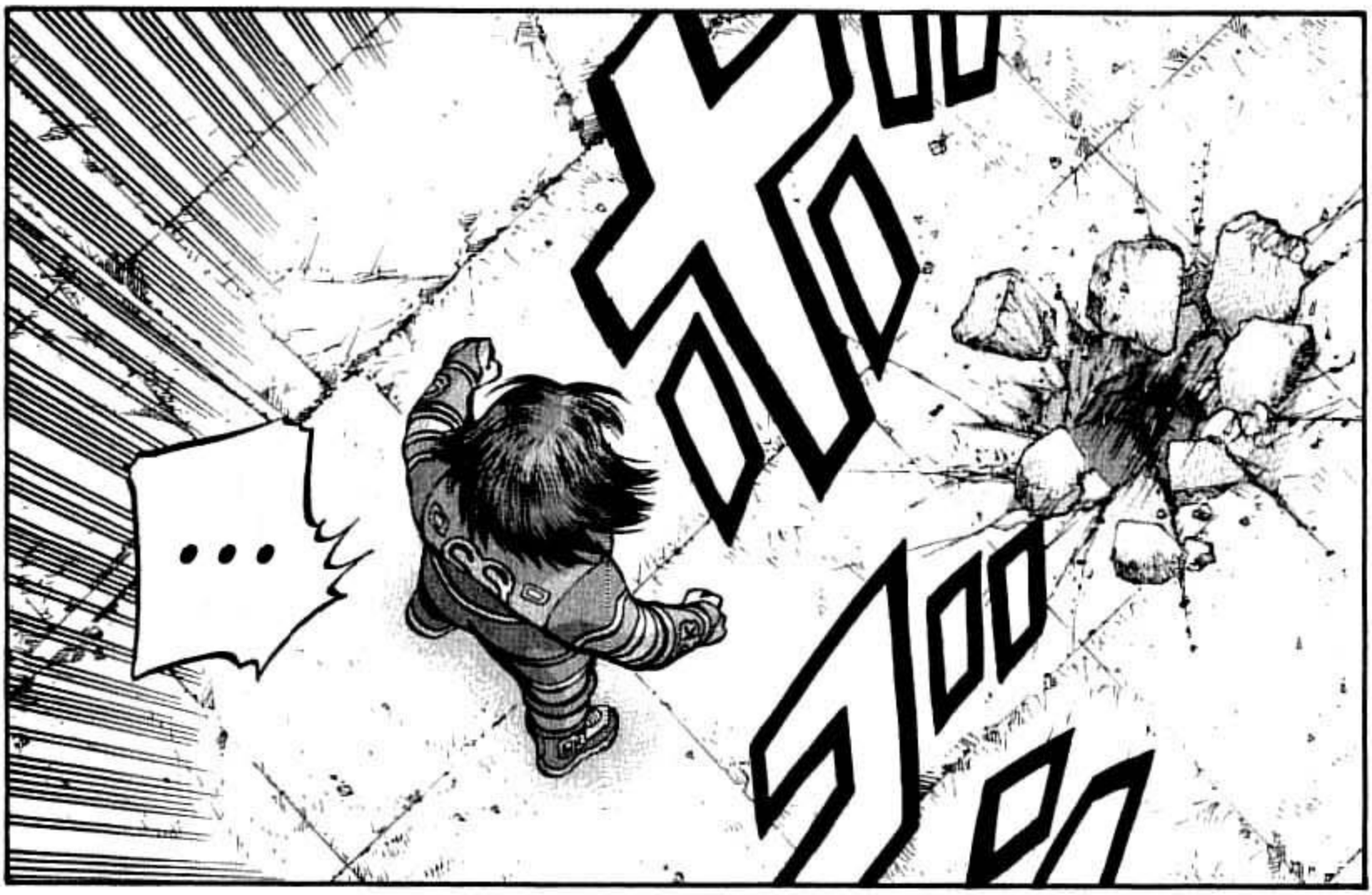
TAMBIÉN SOY CAPAZ DE PATEAR A CUALQUIERA QUE SE ME PONGA POR DELANTE.

TE QUIE-RO.

¡¡VA A MORIR!!

!!?

PARA MÍ ESO HA SIDO UNA DECLARACIÓN DE ALTO NIVEL.



¡¡WOH!!

¿¡ESTO ...

... ES UN SUE-ÑO!?

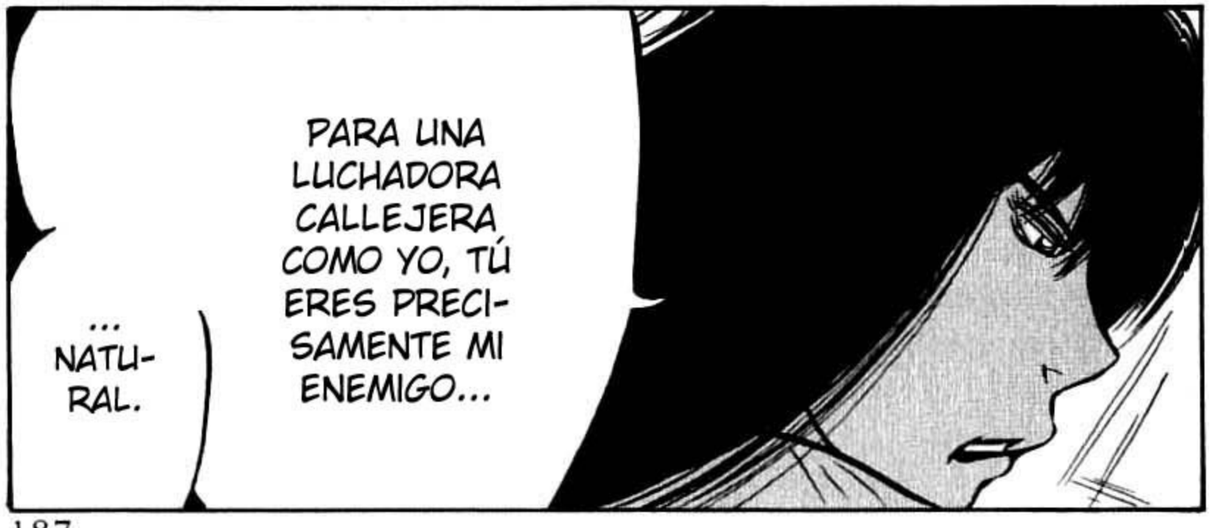
¡QU...!

ロ

ガ

¿¡A QUÉ NIVEL ESTÁN!?
SS

ガ
はっ


PARA UNA LUCHADORA CALLEJERA COMO YO, TÚ ERES PRECISAMENTE MI ENEMIGO...
...NATURAL.

SÓLO HA SIDO SU-PERFI-CIAL.

ARG.
ARG.
UGH.

ES LA PRIMERA VEZ EN MI VIDA QUE SIENTO QUE QUIERO UTILIZAR TODA MI FUERZA BRUTA...

MAKI AIKAWA.

ES COMO YO.

...ES LU-CHAR.

SU RAZÓN DE VIVIR...

NO SOY EL TIPO DE MUJER QUE DICE "SI TE TENGO A TI, NO NECESITO NA-DA MÁS".

PERO EL AMOR Y LA RAZÓN DE VIVIR, SON COSAS DI-FERENTES.

SÓ-LO ESO ...

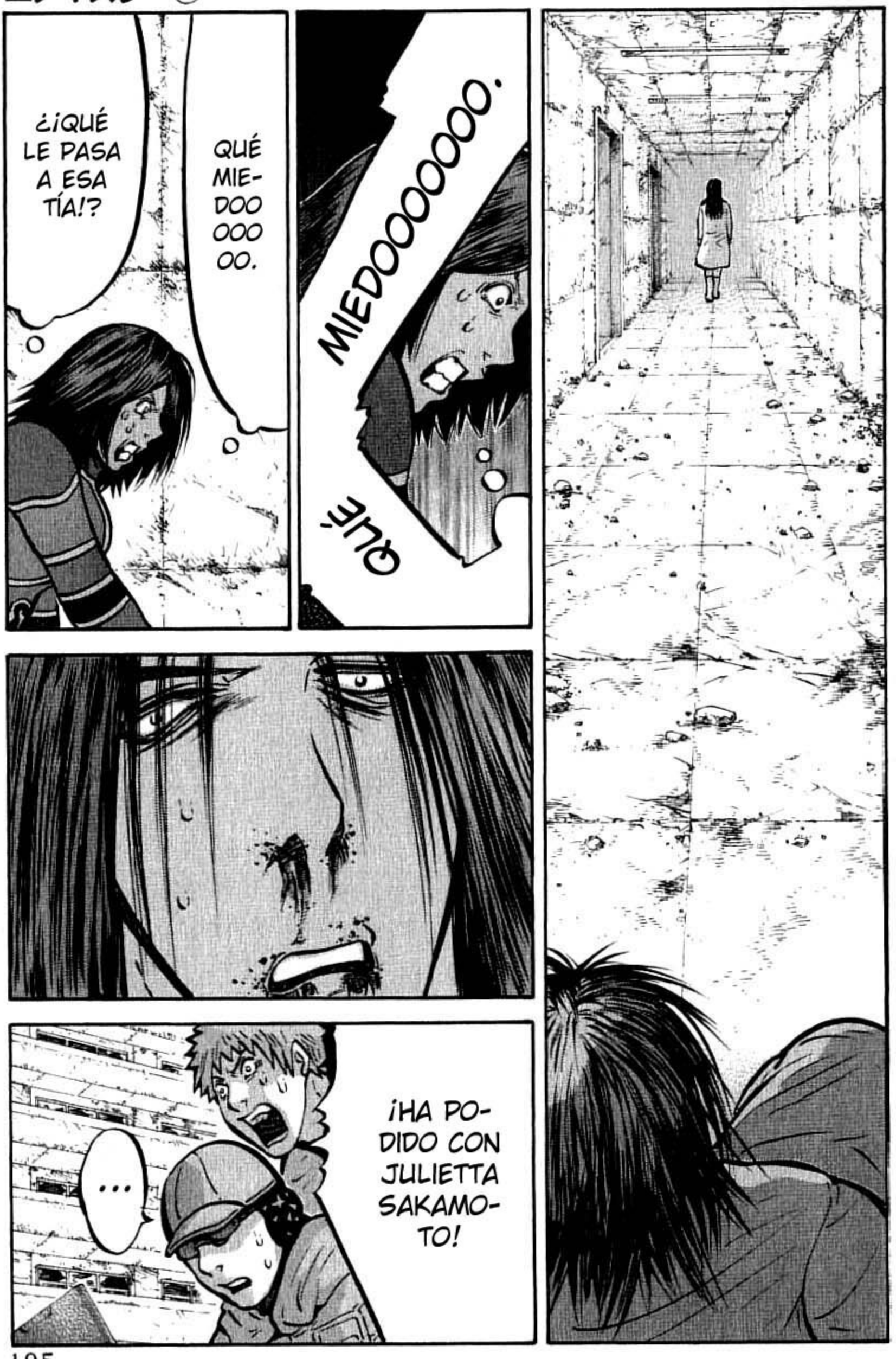
...QUIERO HACERTE MI RAZÓN DE VIVIR.

ES POR ESO QUE...

LO TENGO CLARO.

SOY CONS-CIENTE DE QUE TÚ QUIERES A MAKI AIKAWA.

QUIZÁS
LA MATE.


QUÉ MIEDOOOOOOO.
QUÉ MIEDOOOOOOO.
¿¡QUÉ LE PASA A ESA TÍA!?
¡HA PODIDO CON JULIETTA SAKAMOTO!
...

...

ARG.

!!

ARG.

...

ARG.

UGH...

NO HA SI-
DO NADA SU-
PERFICIAL...

エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO EXTRA

AIR MASTER

BATALLA (SÓLO DE DÉBILES) DE TODOS CONTRA TODOS

MI OBJETIVO ES DIFUNDIR EL KARATE SNIPER POR TODO JAPÓN.

SOY EL FUNDADOR DE LA ESCUELA KARATE SNIPER.

EN CAMBIO, VOSOTROS NO TENÉIS NOMBRE.

MUESTRO AL MUNDO QUE EL KARATE SNIPER ES VERDADERAMENTE FUERTE.

CUANDO YO GANO, ME GANO UN NUEVO NOMBRE.

¡TÚ ESTÁS MAL DE LA CABEZA!

EL KARATE SNIPER ...

HACIENDO QUE PIERDA EL EQUILIBRIO.
ATACA LAS RODILLAS DE SU RIVAL,

Y AHÍ ES CUAN-DO...

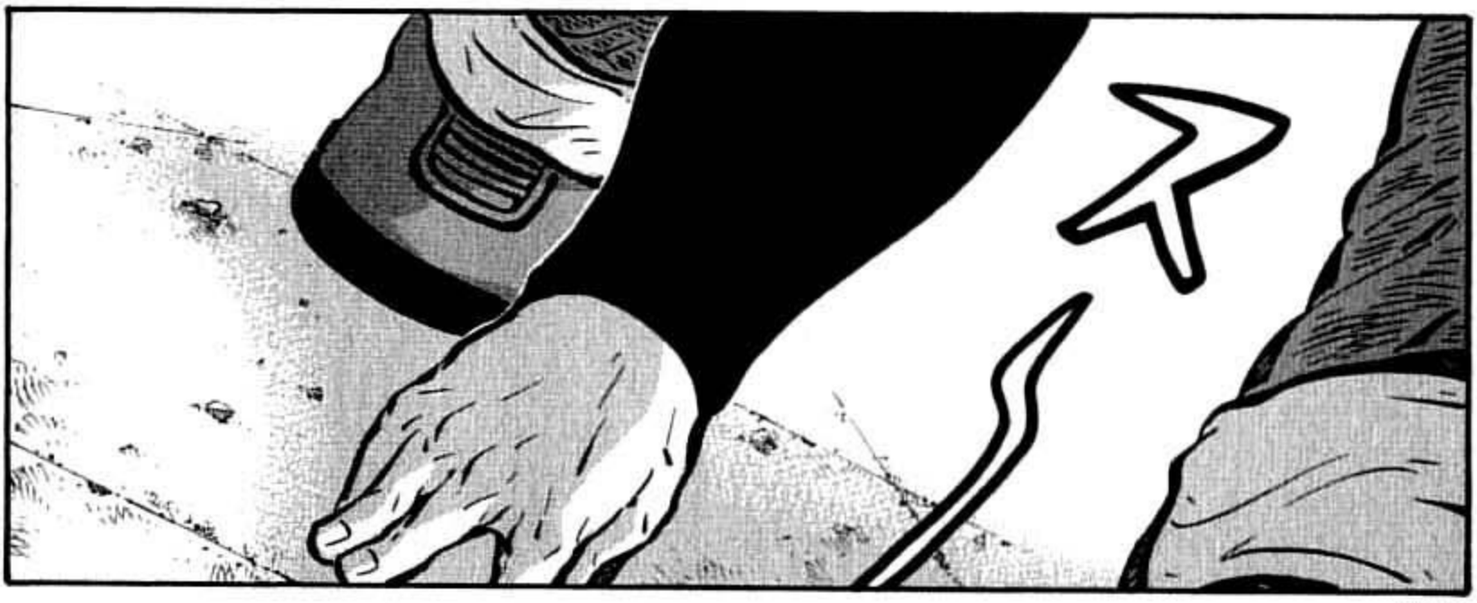
一撃必殺
...¡SE DA EL GOLPE DE GRACIA!

¡ESTE ES EL KARATE SNIPER!

¡¡SNIPER SIGUIÓ BRILLANDO COMO EL NÚMERO 52 DE JAPÓN!!

BATALLA (SÓLO DE DÉBILES) DE TODOS CONTRA TODOS

SEGUNDA PARTE



EN ESTE MOMENTO, DEMOSTRÓ EL POR QUÉ ES UNA DE LAS SEIS PERSONAS FANS DE SÍ MISMA...

Y ESO ES ...

¡¡POR SU SONRISA!!

EL RÁNQUING DE NEKOMICHI

NE-KO-MI-CHI.

¿TE LLAMAS KESSA-KU?

EL DESAFIO DEL RÁN-QUING NEKO-MICHI HA EMPEZADO.

クー

カー カー

KE-SSAKU OTRA VEZ.

KE-SSA-KU.

...

¡ME GUSTA COMER COSAS BUENAS, Y MI AMOR ME QUIERE UN MONTÓN, ASÍ QUE SOY SÚPER FUERTE!

POR EL MOMENTO LUCHARÁS CON EL NÚ-MERO 100 FARNEZ CHAN.

Y EN-TONCES LLEGÓ AL NÚMERO 91, TATSU-NORI NA-GASHIMA.

DESPUÉS DE ESO, LLE-GÓ HASTA EL NÚMERO 92 VENCIENDO A GATOS PA-RECIDOS.

¡KESSAKU HA CONSE-GUIDO UNA VICTORIA!

¡¡¡MI AMO ES UN GRAN FAN DE TATSUNORI NAGASHIMA, ASÍ QUE ME PUSO SU NOMBRE Y ME HIZO SU SÚPER MARCA EN LA FRENTE!!

ぽしっ

ガシャン

ぽ

ニャー

¿¡UNA HUMANA!?

¿¡QUÉ LE HACES A KESSAKU!?

TRAS ESO, SE CREÓ LA LEYENDA DE KESSAKU.

DICEN QUE SE LLAMA KESSAKU.

¿CONOCÉIS A UN GATO CAPAZ DE MANIPULAR A UNA HUMANA?

¡TOMA YA!

ニャアー!

●初出一覧

第136話 街のならず者たち……●ヤングアニマル(2002年15号)
第137話 ノリノリ……●ヤングアニマル(2002年16号)
第138話 リベンジャーズ……●ヤングアニマル(2002年17号)
第139話 注目カード……●ヤングアニマル(2002年18号)
第140話 THE 長戸……●ヤングアニマル(2002年19号)
第141話 今度はオレらの番だ……●ヤングアニマル(2002年20号)
第142話 シンズイ……●ヤングアニマル(2002年21号)
第143話 魂のぶつかりあい……●ヤングアニマル(2002年22号)
描き下ろし

JETS COMICS 944

エアマスター⑱

2003年5月5日第1刷発行

著　者　柴田ヨクサル
©Yokusaru Shibata 2003
発行人　角南 攻
発行所　株式会社白泉社　〒101-0063　東京都千代田区神田淡路町2-2-2
電話［編集］03-3526-8055
［販売］03-3526-8010
［業務］03-3526-8020
印刷所　株式会社廣済堂
装丁者　小川寿夫

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して「業務課」あてにお送り下さい。送料小社負担にてお取り替えいたします。ただし、新古書店で購入されたものについてはお取り替え出来ません。
●本書の一部または全部を無断で複写、複製、転載、上演、放送などをすることは、著作権法上での例外を除いて禁じられています。

ISBN4-592-13774-4

Printed in Japan HAKUSENSHA　白泉社ホームページ　http://www.hakusensha.co.jp

ONION NO FANSUB
TRADUCCIÓN: MISAKITARO
CORRECCIÓN: MIKURI
LIMPIEZA: MISAKITARO
EDICIÓN: MIKURI
REVISIÓN: MISAKITARO
VISÍTANOS EN: WWW.ONIONNOFANSUB.BLOGSPOT.COM